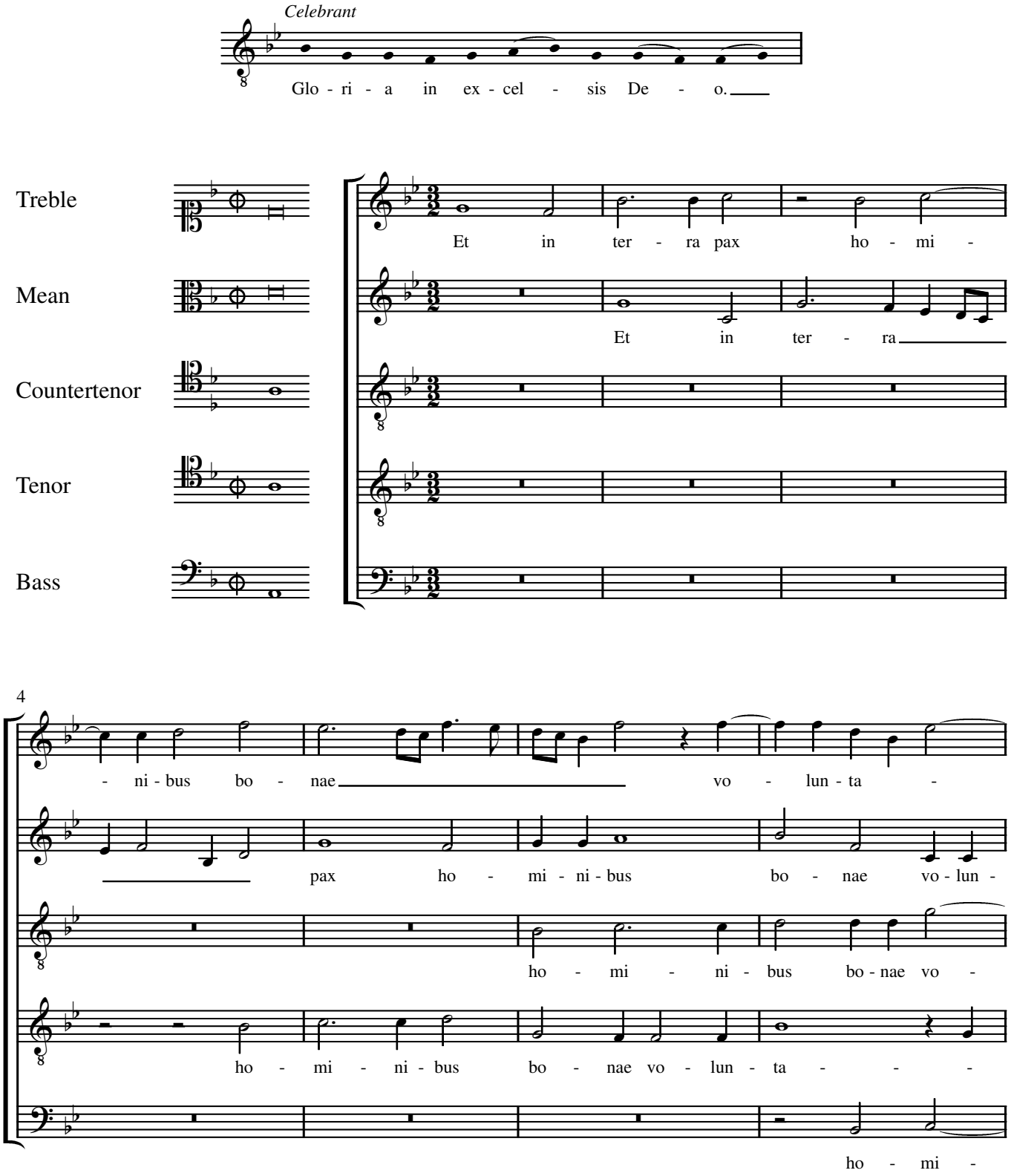
Mass: Per arma iustitiae

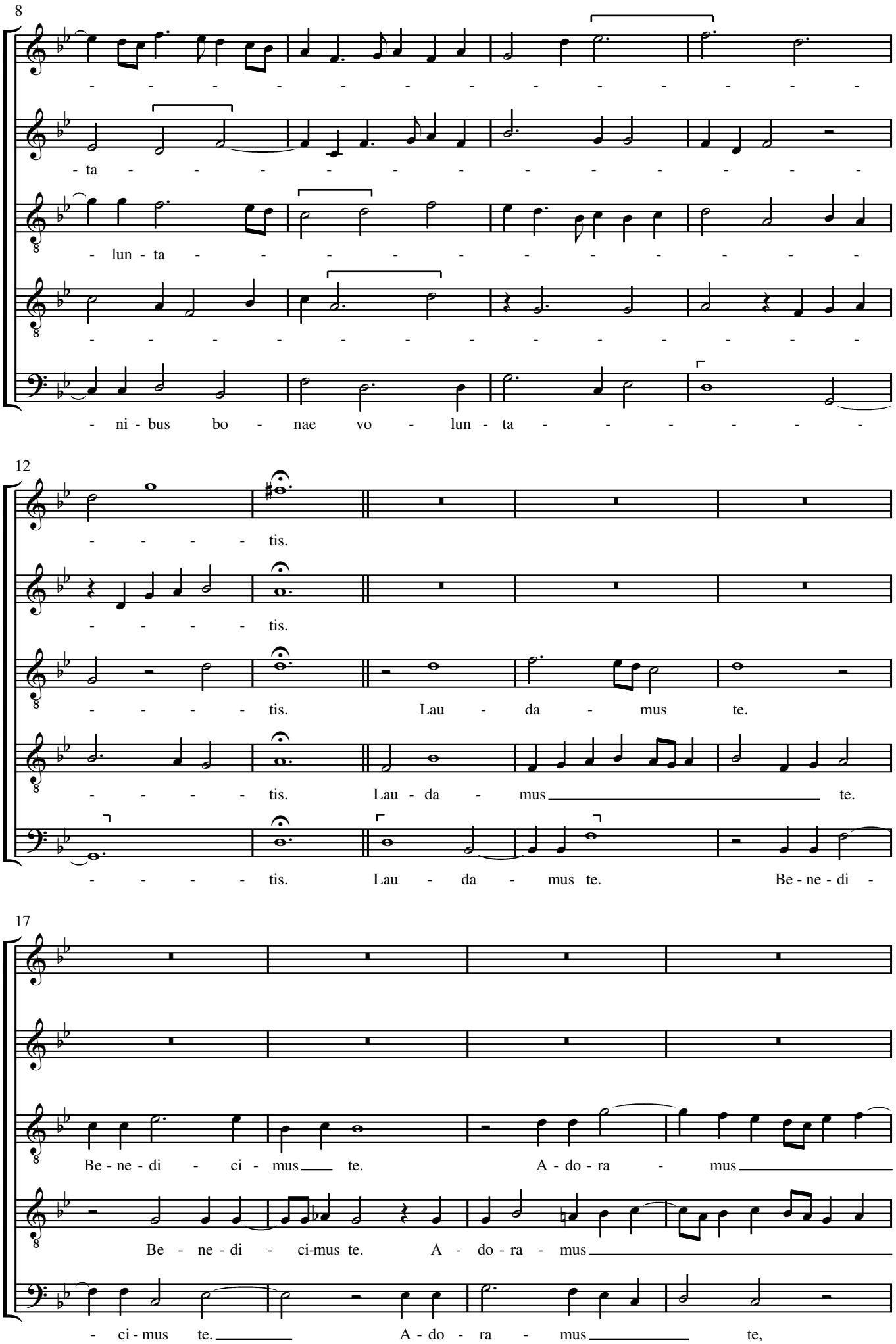
Edited by Jason Smart

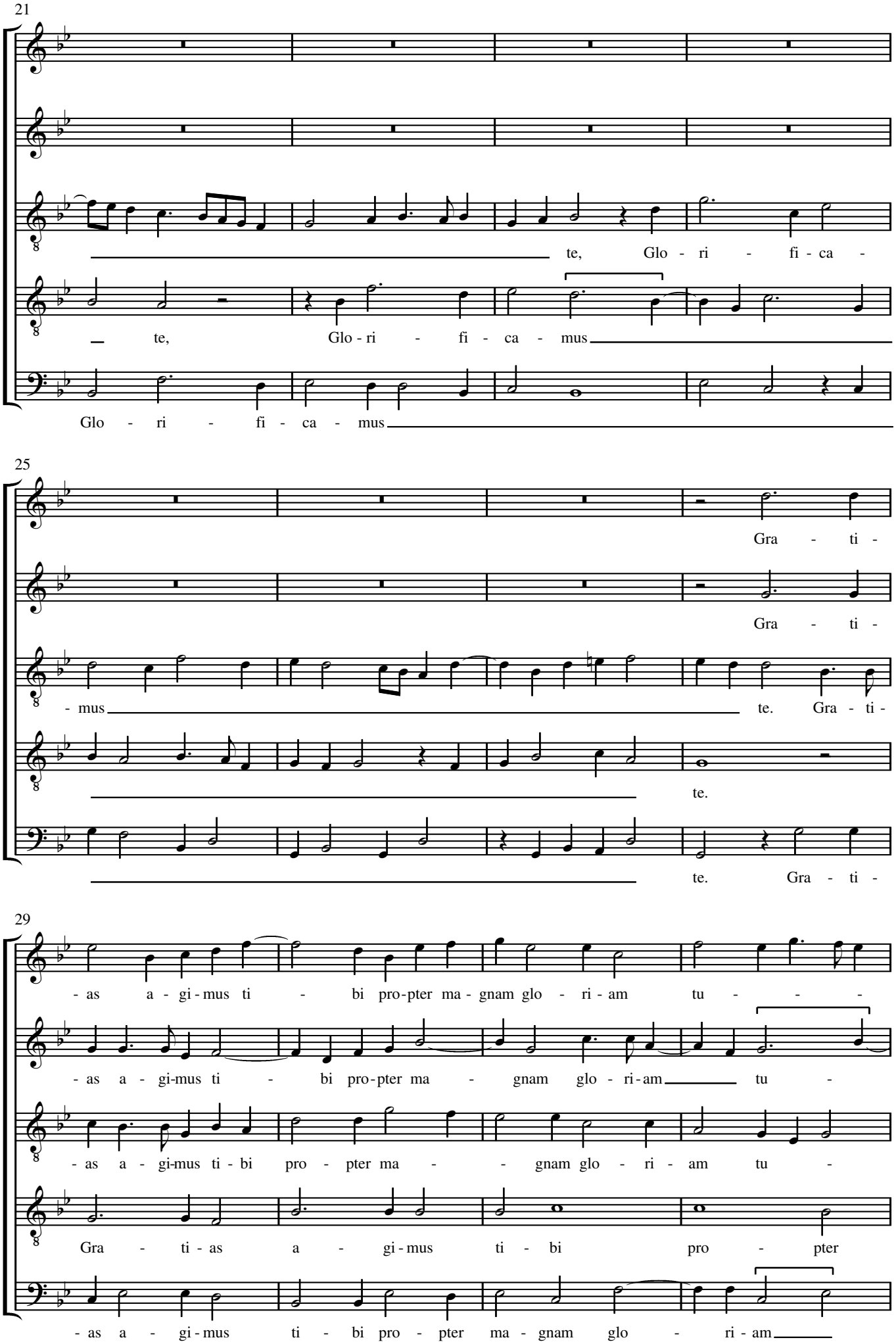
John Merbecke (*c*.1505-*c*.1585)

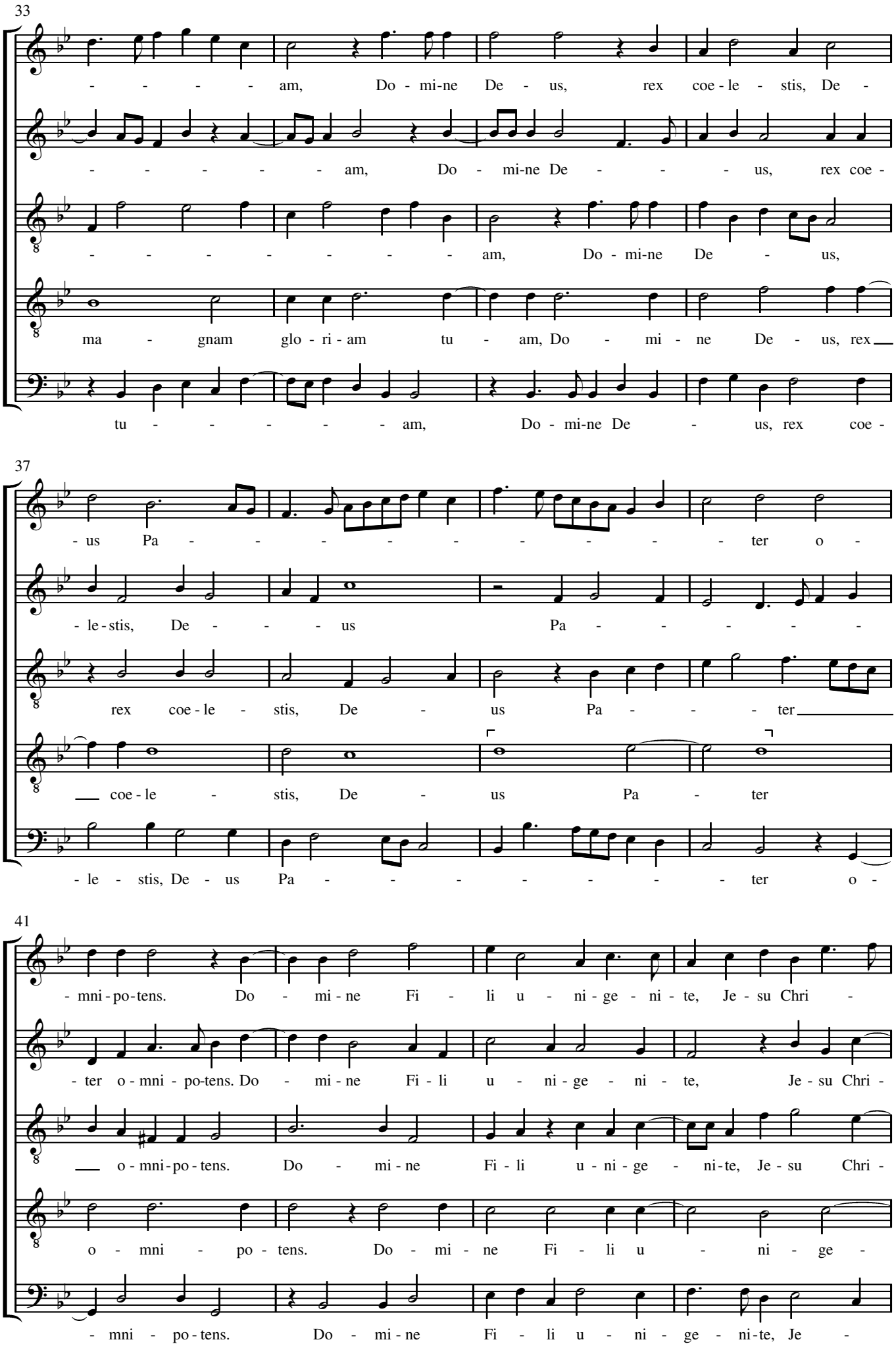
Gloria

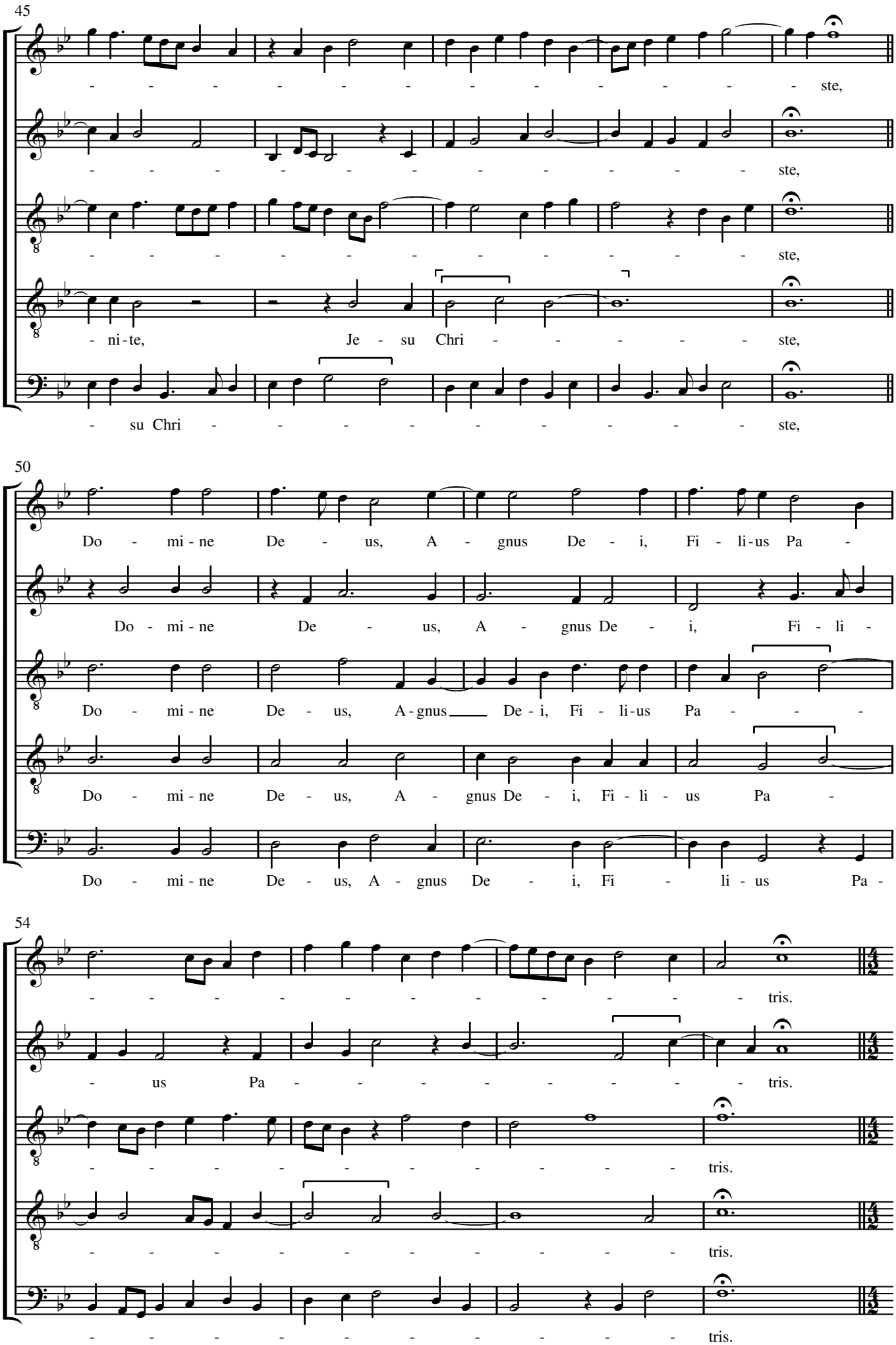


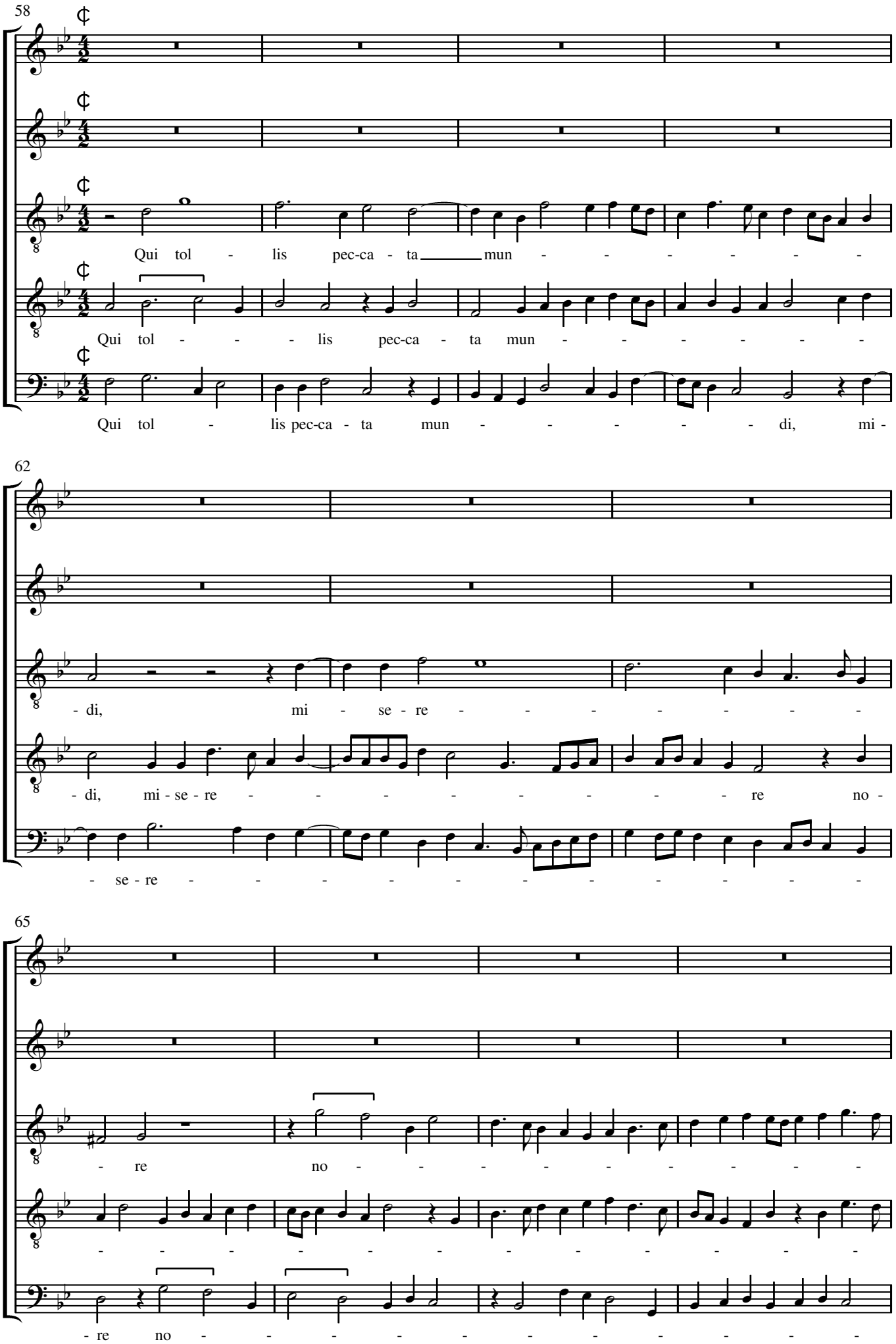
© Jason Smart 2017

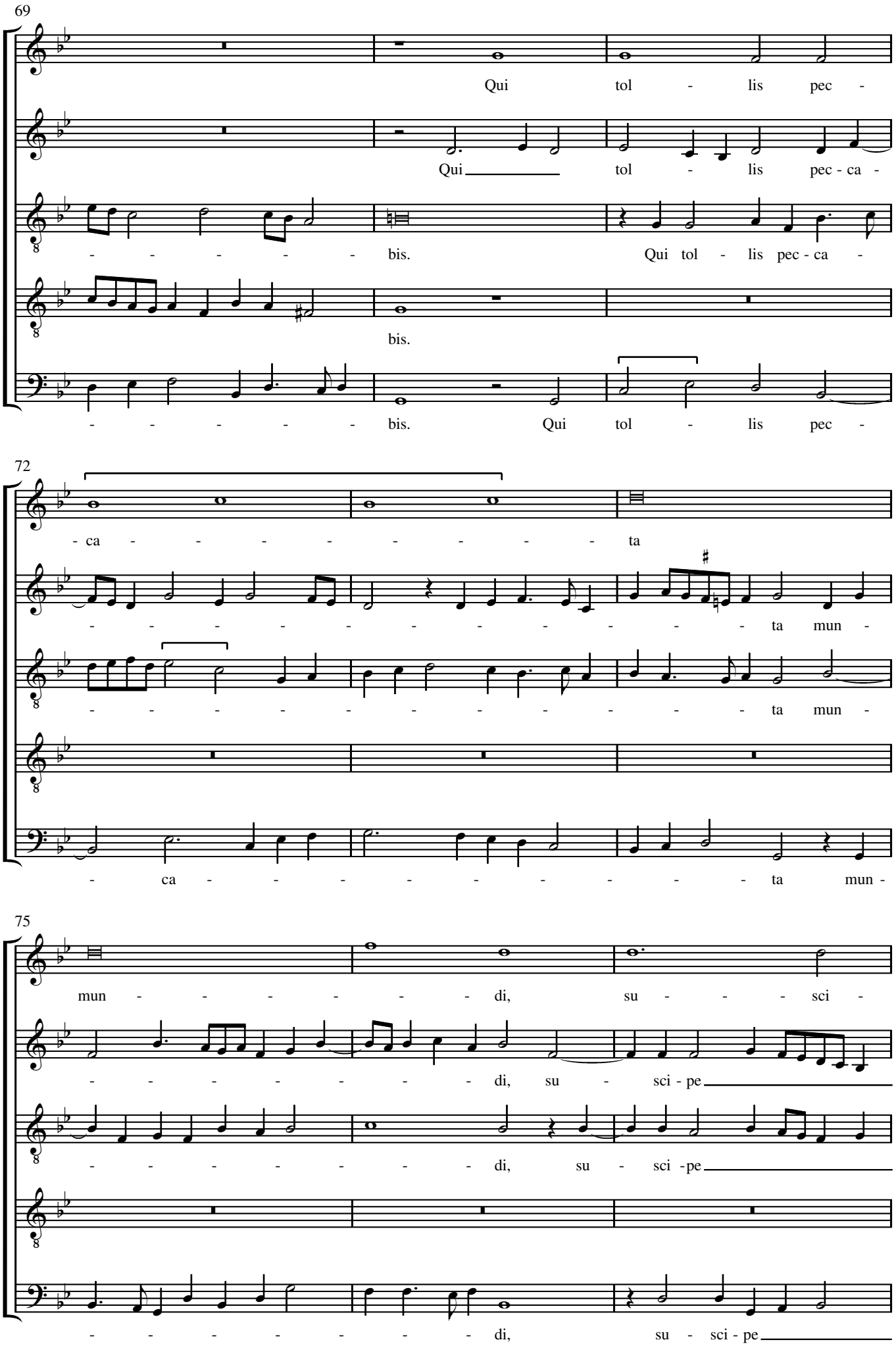

8
- - - - - - - - - - - - - - - - - -
- ta - - - - - - - - - - - - - - - -
- lun - ta - - - - - - - - - - - - - - - -
- - - - - - - - - - - - - - - - - -
- ni - bus bo - nae vo - lun - ta - - - - - - -
12
- - - - - tis.
- - - - - tis.
- - - - - tis. Lau - da - mus te.
- - - - - tis. Lau - da - mus te.
- - - - - tis. Lau - da - mus te. Be - ne - di -
17
Be - ne - di - ci - mus te. A - do - ra - mus
Be - ne - di - ci-mus te. A - do - ra - mus
- ci - mus te. A - do - ra - mus te,

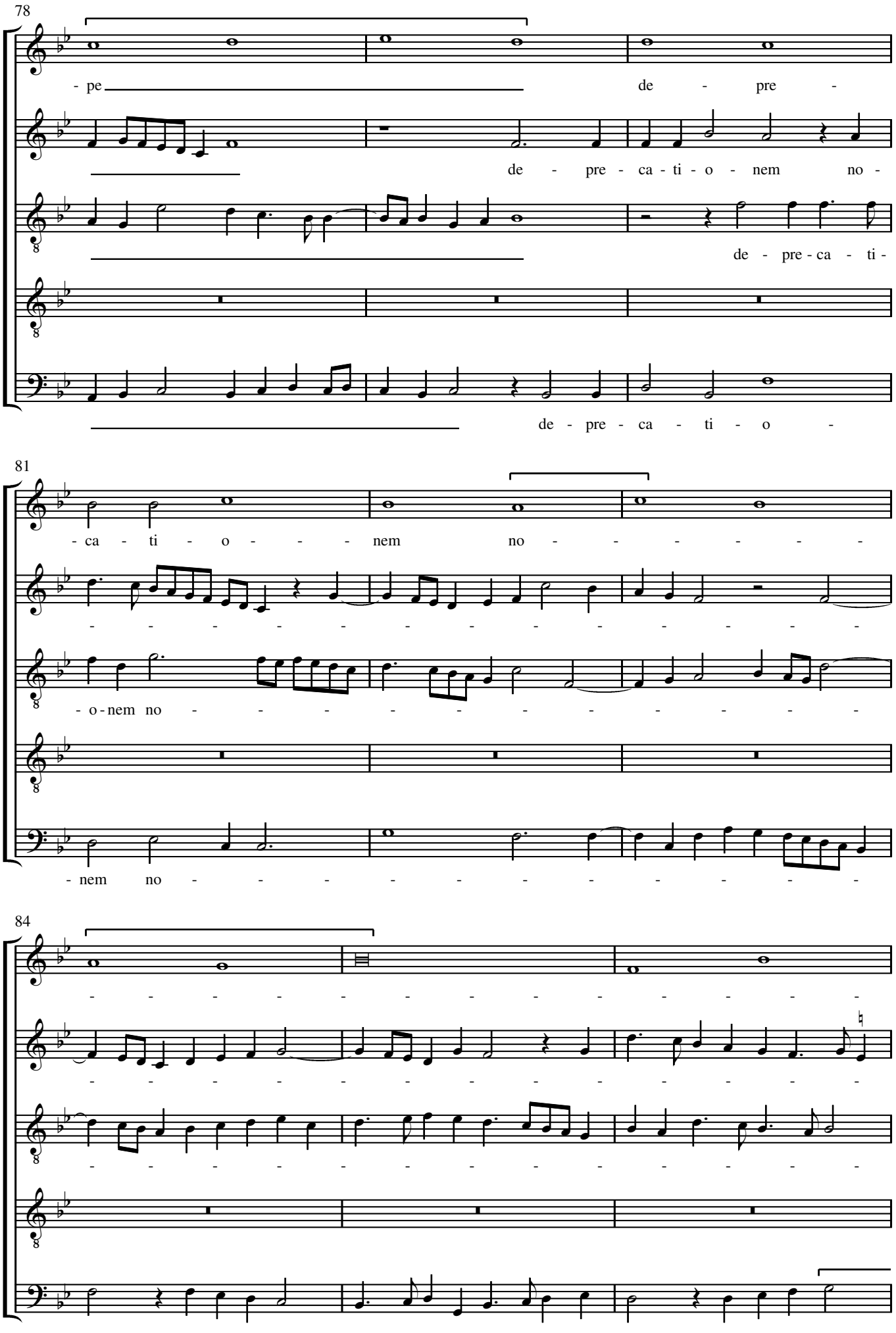

21
te, Glo - ri - fi - ca -
te, Glo - ri - fi - ca - mus
Glo - ri - fi - ca - mus
25
Gra - ti -
Gra - ti -
- mus te. Gra - ti -
te.
te. Gra - ti -
29
- as a - gi - mus ti - bi pro - pter ma - gnam glo - ri - am tu - - -
- as a - gi-mus ti - bi pro - pter ma - gnam glo - ri - am tu -
- as a - gi-mus ti - bi pro - pter ma - - gnam glo - ri - am tu -
Gra - ti - as a - gi - mus ti - bi pro - pter
- as a - gi - mus ti - bi pro - pter ma - gnam glo - ri - am

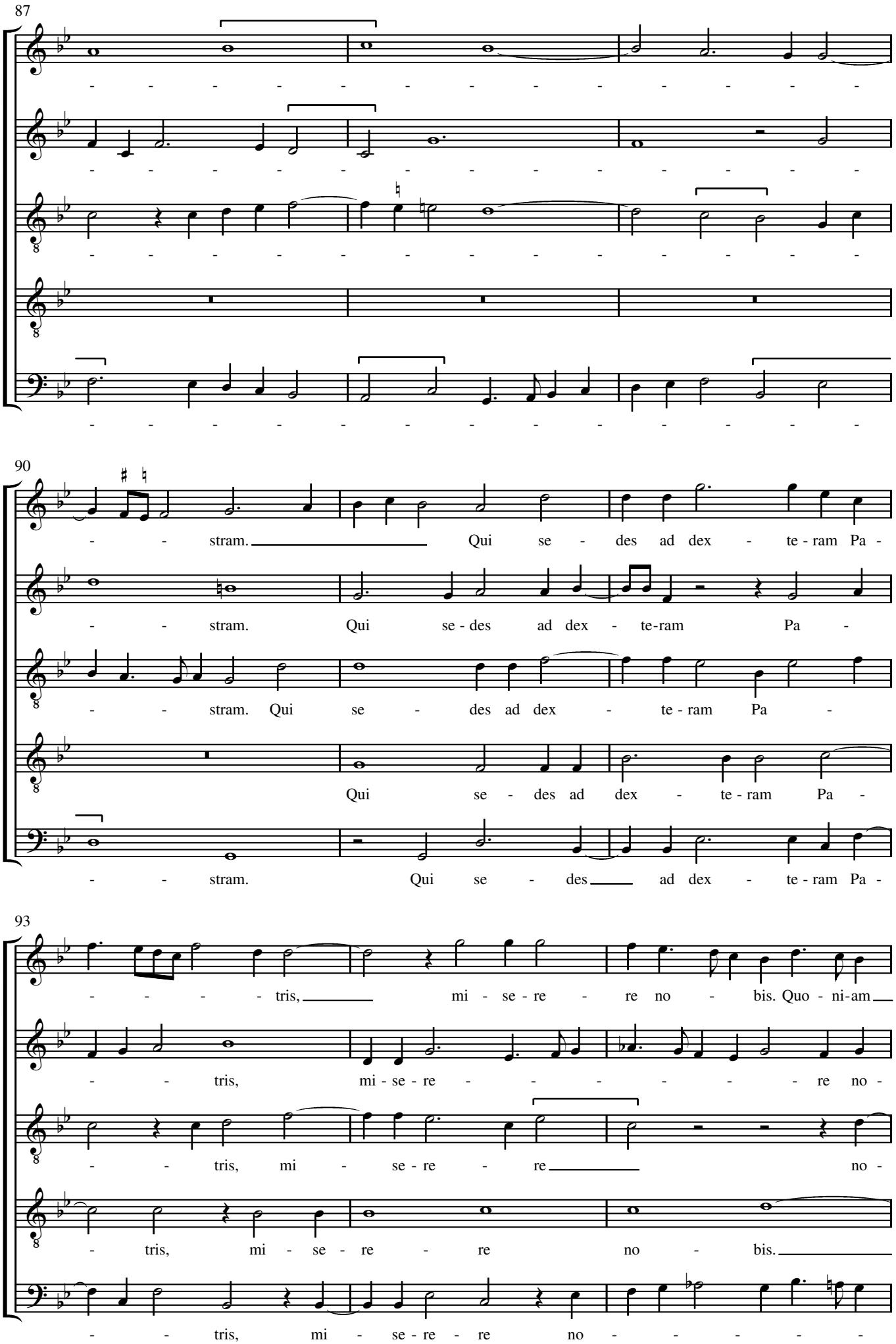

33
- - - - - am, Do - mi-ne De - us, rex coe - le - stis, De -
- - - - - - am, Do - mi-ne De - - - - us, rex coe -
- - - - - - - - - am, Do - mi-ne De - us,
ma - gnam glo - ri - am tu - am, Do - mi - ne De - us, rex
tu - - - - - - am, Do - mi-ne De - us, rex coe -
37
- us Pa - - - - - - - - - - ter o -
- le-stis, De - - - - us Pa - - - - - -
rex coe - le - stis, De - us Pa - - - ter
coe - le - stis, De - us Pa - ter
- le - stis, De - us Pa - - - - - - - - ter o -
41
- mni - po-tens. Do - mi - ne Fi - li u - ni - ge - ni - te, Je - su Chri -
- ter o - mni - po-tens. Do - mi - ne Fi - li u - ni - ge - ni - te, Je - su Chri -
o - mni - po - tens. Do - mi - ne Fi - li u - ni - ge - ni-te, Je - su Chri -
o - mni - po - tens. Do - mi - ne Fi - li u - ni - ge -
- mni - po - tens. Do - mi - ne Fi - li u - ni - ge - ni-te, Je -

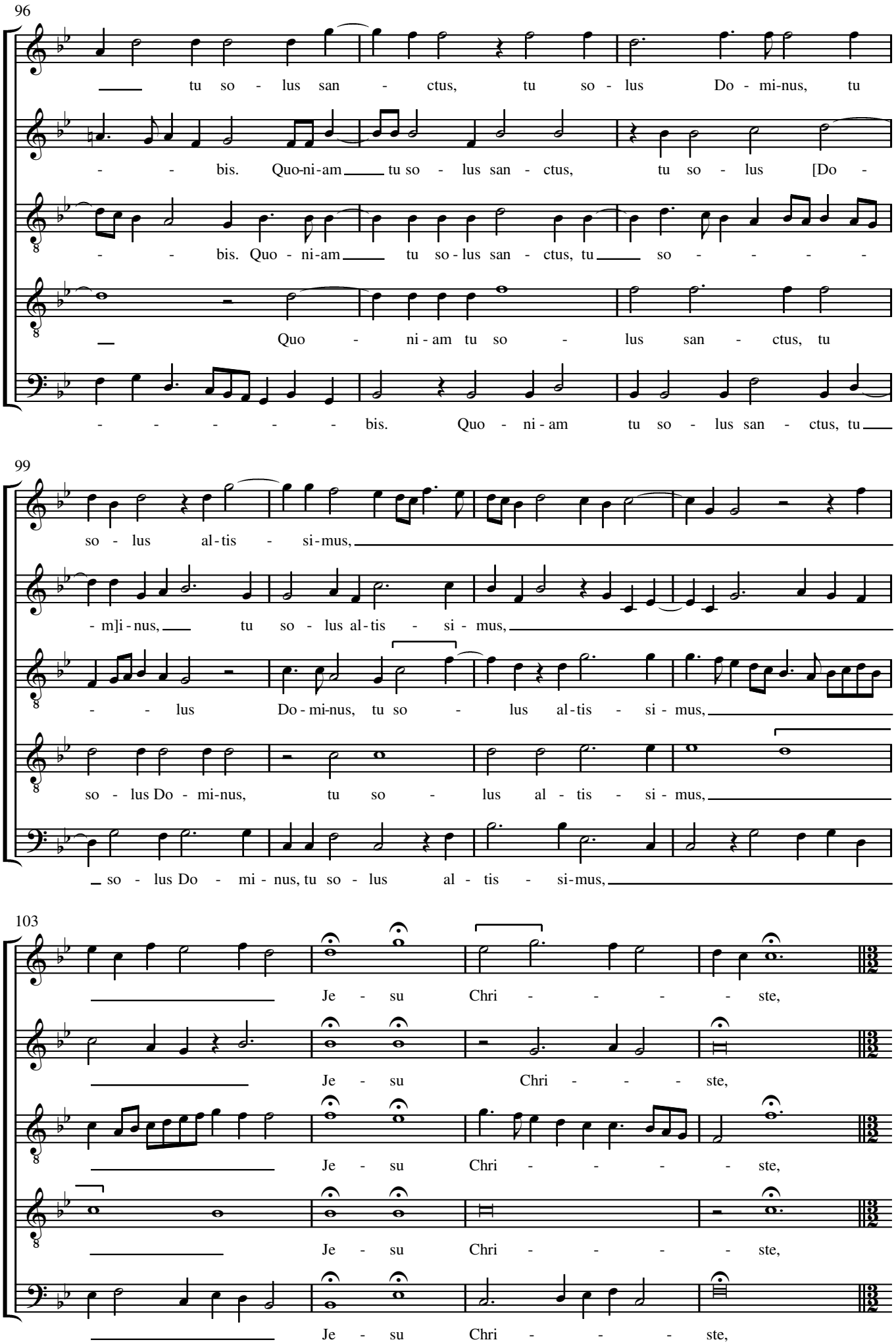

45
- - - - - - - - - - - - - - - - ste,
- - - - - - - - - - - - - - - - ste,
- - - - - - - - - - - - - - - - ste,
- ni - te, Je - su Chri - - - - - - - - ste,
- su Chri - - - - - - - - - - - - - - ste,
50
Do - mi - ne De - us, A - gnus De - i, Fi - li - us Pa -
Do - mi - ne De - us, A - gnus De - i, Fi - li -
Do - mi - ne De - us, A - gnus De - i, Fi - li - us Pa - - - -
Do - mi - ne De - us, A - gnus De - i, Fi - li - us Pa -
Do - mi - ne De - us, A - gnus De - i, Fi - li - us Pa -
54
- - - - - - - - - - - - - - - - tris.
- us Pa - - - - - - - - - - - - - - tris.
- - - - - - - - - - - - - - - - tris.
- - - - - - - - - - - - - - - - tris.
- - - - - - - - - - - - - - - - tris.

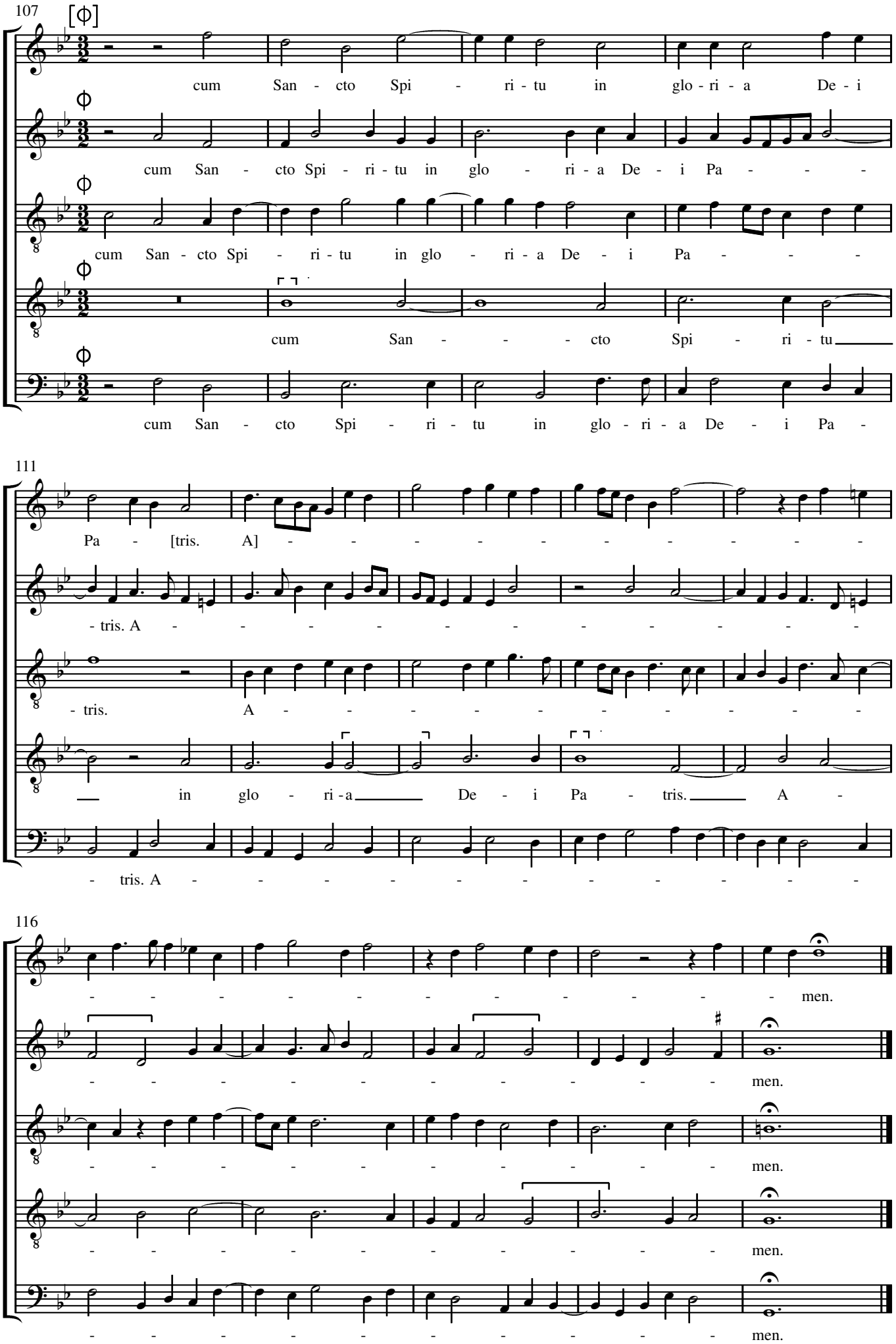

58
Qui tol - lis pec-ca - ta mun - - - - - - -
Qui tol - - - lis pec-ca - ta mun - - - - - -
Qui tol - lis pec-ca - ta mun - - - - - di, mi -
62
- di, mi - se - re - - - - - - - -
- di, mi - se - re - - - - - - - - re no -
- se - re - - - - - - - - - - - - -
65
- re no - - - - - - - - -
- - - - - - - - - - - - -
- re no - - - - - - - - -


69
Qui tol - lis pec -
Qui tol - lis pec - ca -
- - - - - - bis.
Qui tol - lis pec - ca -
bis.
- - - - - - bis.
Qui tol - lis pec -
72
- ca - - - - - - - - - - ta
- - - - - - - - - - - - - ta mun -
- - - - - - - - - - - - - ta mun -
- ca - - - - - - - - - - ta mun -
75
mun - - - - - - - di,
su - - - - sci -
- - - - - - - - di, su - sci - pe
- - - - - - - - di, su - sci - pe
- - - - - - - - di,
su - sci - pe

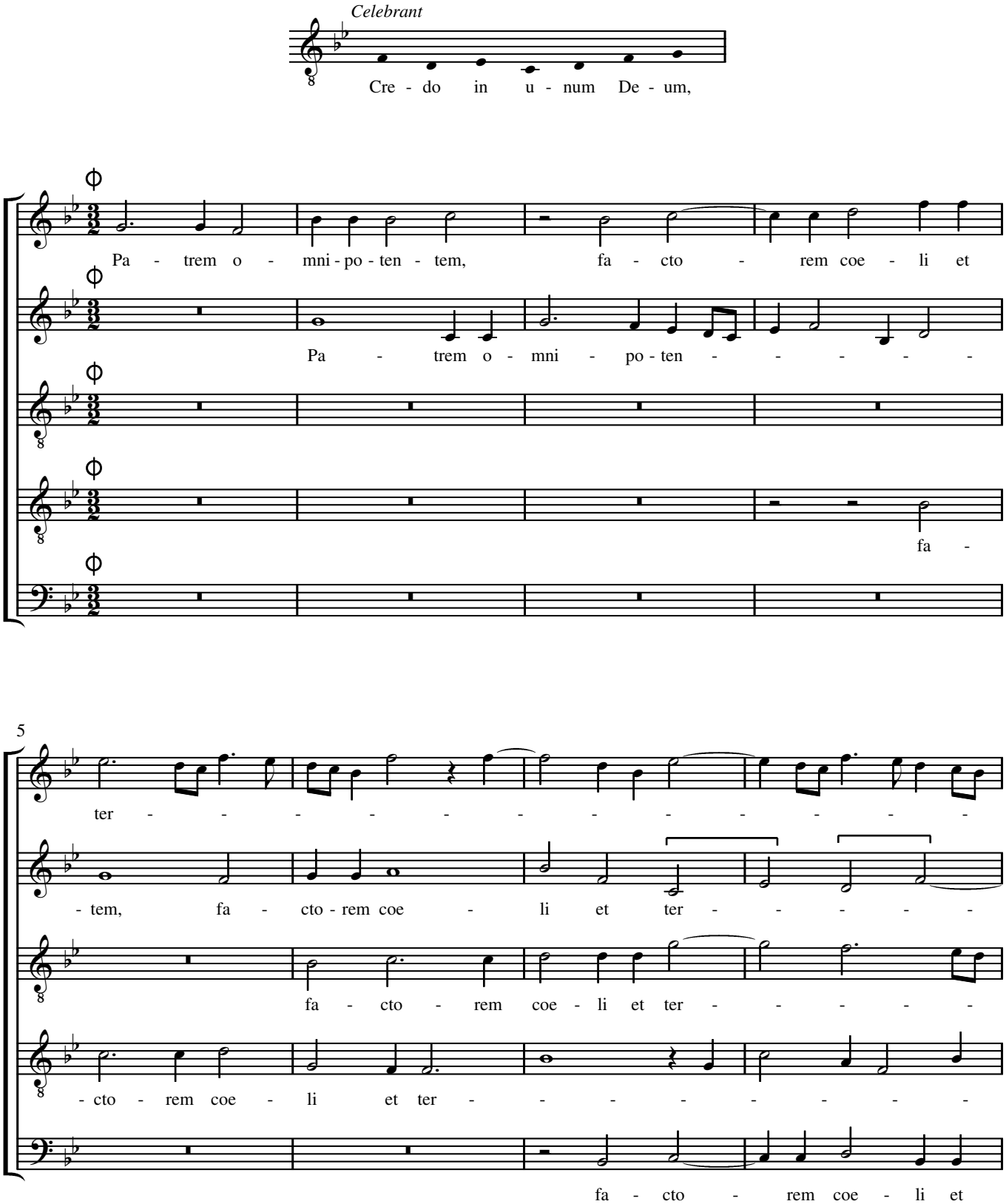

78
- pe
de - pre -
de - pre - ca - ti - o - nem no -
de - pre - ca - ti -
de - pre - ca - ti - o -
81
- ca - ti - o - - - nem no - - - - - -
- - - - - - - - - - - - - - - - - -
- o - nem no - - - - - - - - - - - - -
- nem no - - - - - - - - - - - - -
84
- - - - - - - - - - - - - - - - - -
- - - - - - - - - - - - - - - - - -
- - - - - - - - - - - - - - - - - -
- - - - - - - - - - - - - - - - - -

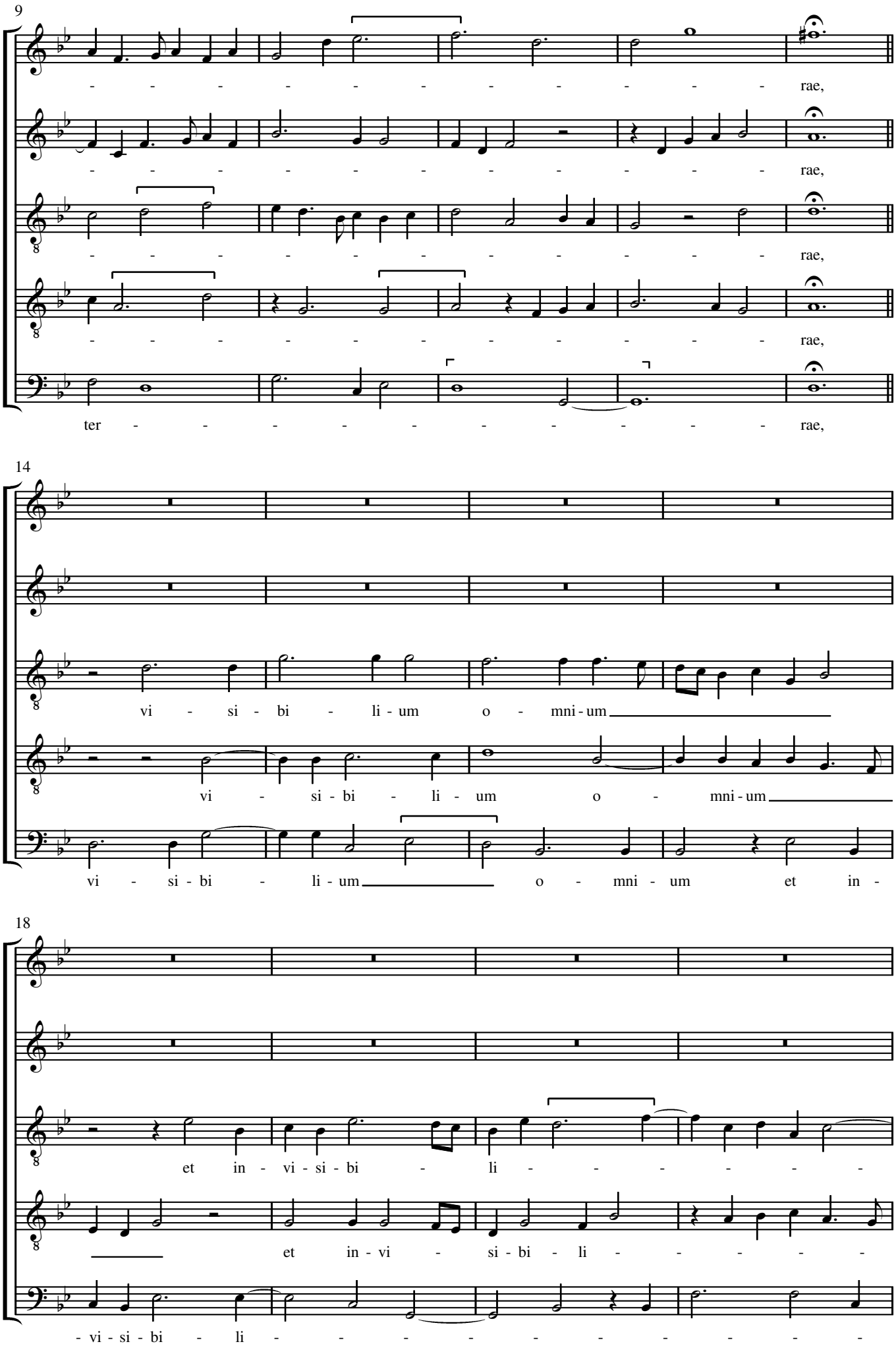

87
90
stram. Qui se - des ad dex - te - ram Pa -
stram. Qui se - des ad dex - te-ram Pa -
stram. Qui se - des ad dex - te - ram Pa -
Qui se - des ad dex - te - ram Pa -
stram. Qui se - des ad dex - te - ram Pa -
93
- tris, mi - se - re - re no - bis. Quo - ni-am
- tris, mi - se - re - re no -
- tris, mi - se - re - re no -
- tris, mi - se - re no - bis.
- tris, mi - se - re - re no -

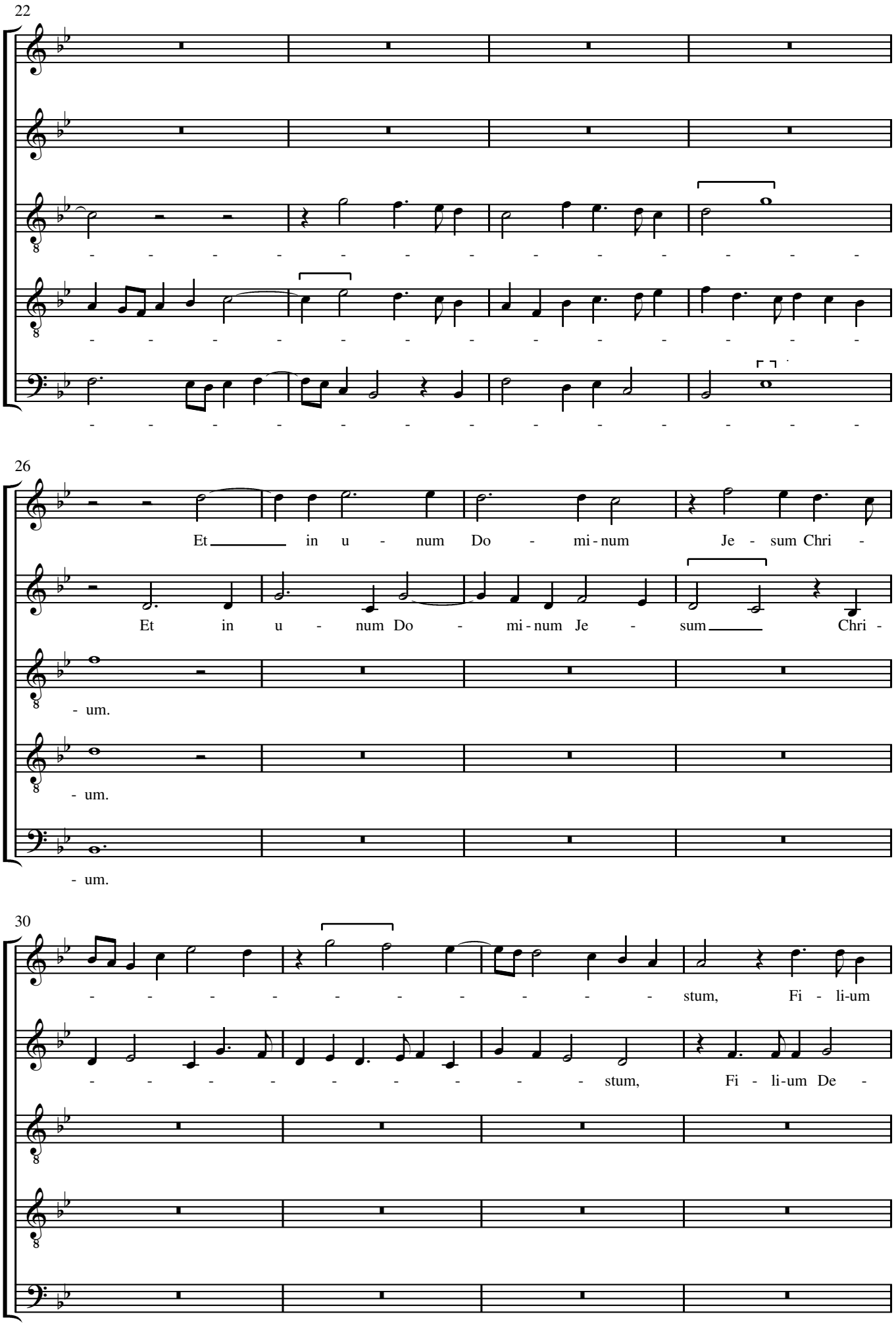

96
tu so - lus san - ctus, tu so - lus Do - mi-nus, tu
- - bis. Quo-ni-am tu so - lus san - ctus, tu so - lus [Do -
- - bis. Quo - ni-am tu so-lus san - ctus, tu so - - - - -
Quo - ni - am tu so - lus san - ctus, tu
- - - - - - bis. Quo - ni - am tu so - lus san - ctus, tu
99
so - lus al-tis - si-mus,
- m]i - nus, tu so - lus al-tis - si - mus,
- - lus Do-mi-nus, tu so - lus al-tis - si - mus,
so - lus Do - mi-nus, tu so - lus al - tis - si - mus,
so - lus Do - mi - nus, tu so - lus al - tis - si-mus,
103
Je - su Chri - - - - ste,
Je - su Chri - - - - ste,
Je - su Chri - - - - ste,
Je - su Chri - - - - ste,
Je - su Chri - - - - ste,

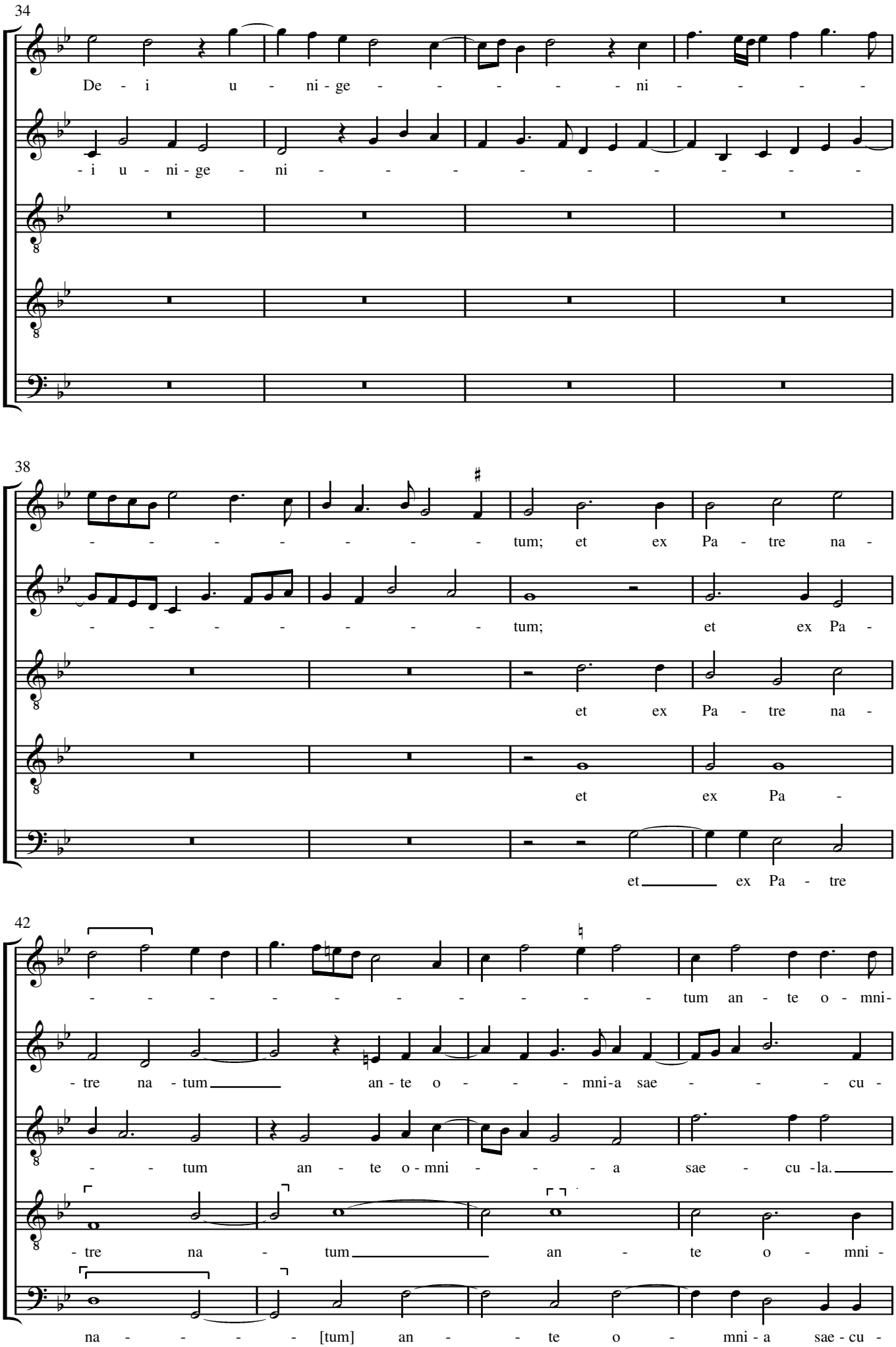

107
[ϕ]
cum San - cto Spi - ri - tu in glo - ri - a De - i
cum San - cto Spi - ri - tu in glo - ri - a De - i Pa - - -
cum San - cto Spi - ri - tu in glo - ri - a De - i Pa - - -
cum San - - - - cto Spi - ri - tu
cum San - cto Spi - ri - tu in glo - ri - a De - i Pa -
111
Pa - [tris. A] - - - - - - - - - - -
- tris. A - - - - - - - - - - - - -
- tris. A - - - - - - - - - - - - -
in glo - ri - a De - i Pa - tris. A -
- tris. A - - - - - - - - - - - - -
116
- - - - - - - - - - - - men.
- - - - - - - - - - - men.
- - - - - - - - - - - men.
- - - - - - - - - - - men.
- - - - - - - - - - - men.

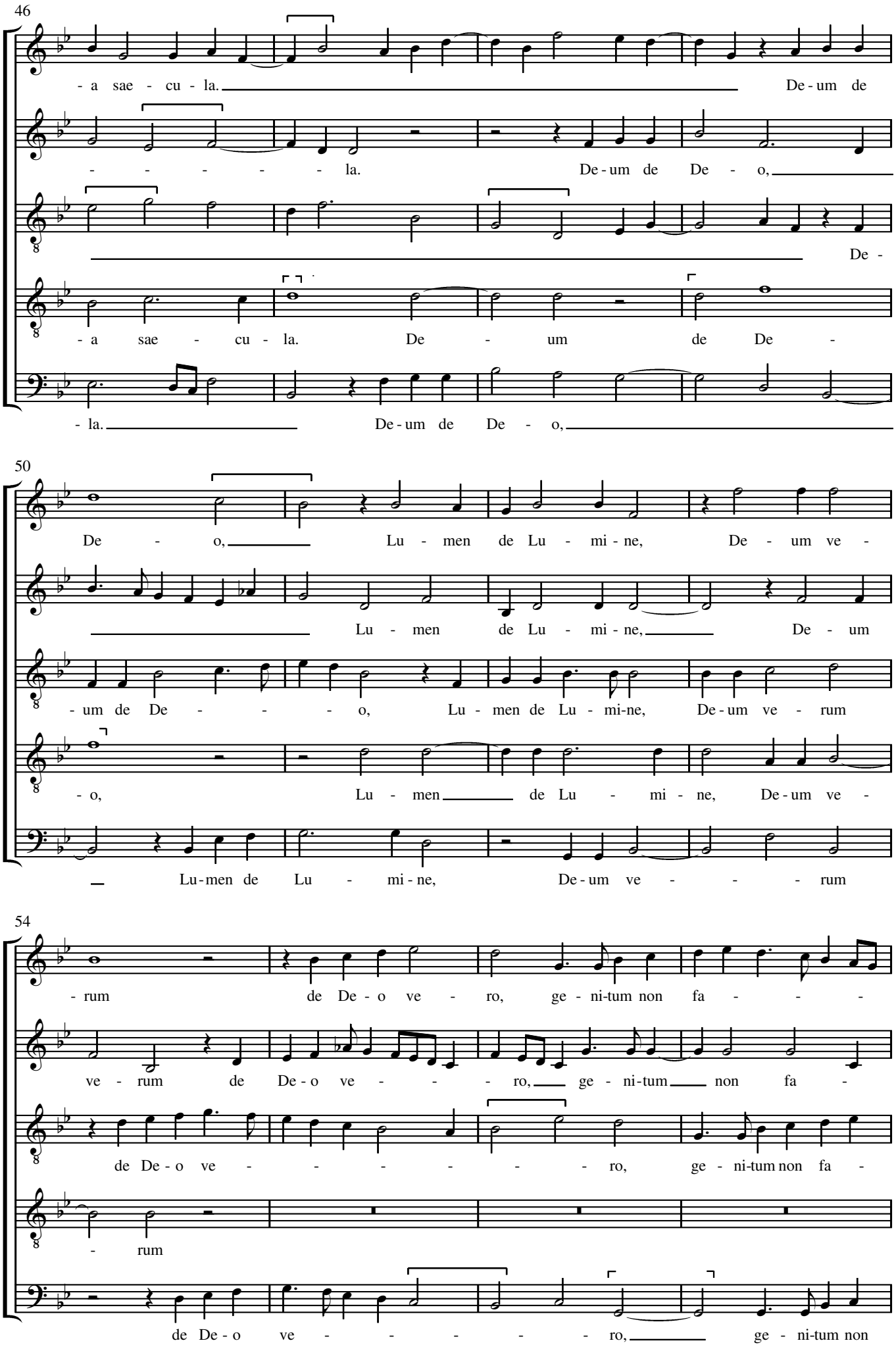
Credo

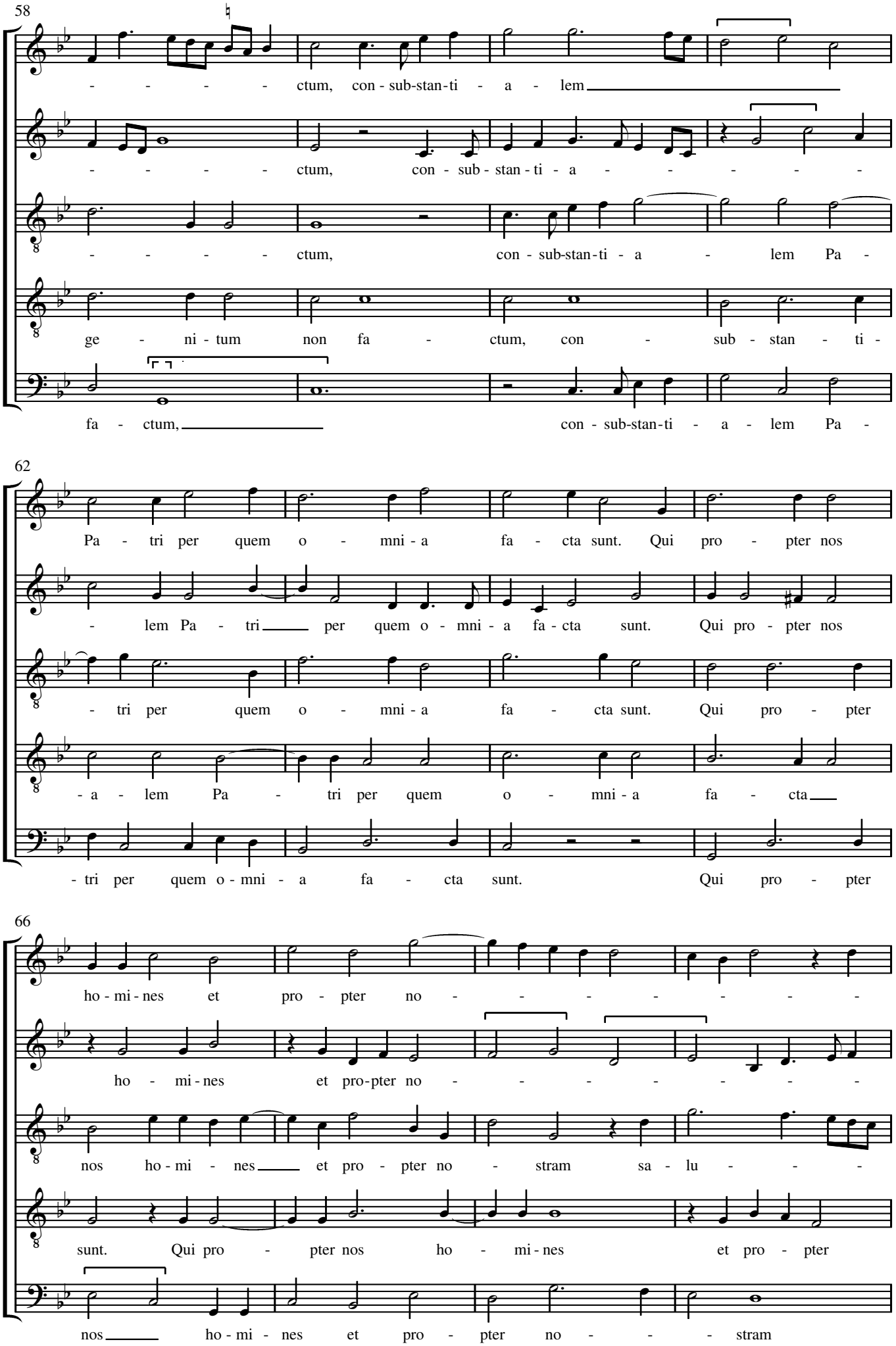

Celebrant
Cre - do in u - num De - um,
Pa - trem o - mni - po - ten - tem, fa - cto - rem coe - li et
Pa - trem o - mni - po - ten - - - - - -
fa -
5
ter - - - - - - - - - - - - - -
- tem, fa - cto - rem coe - li et ter - - - - - -
fa - cto - rem coe - li et ter - - - - - -
- cto - rem coe - li et ter - - - - - - - -
fa - cto - rem coe - li et

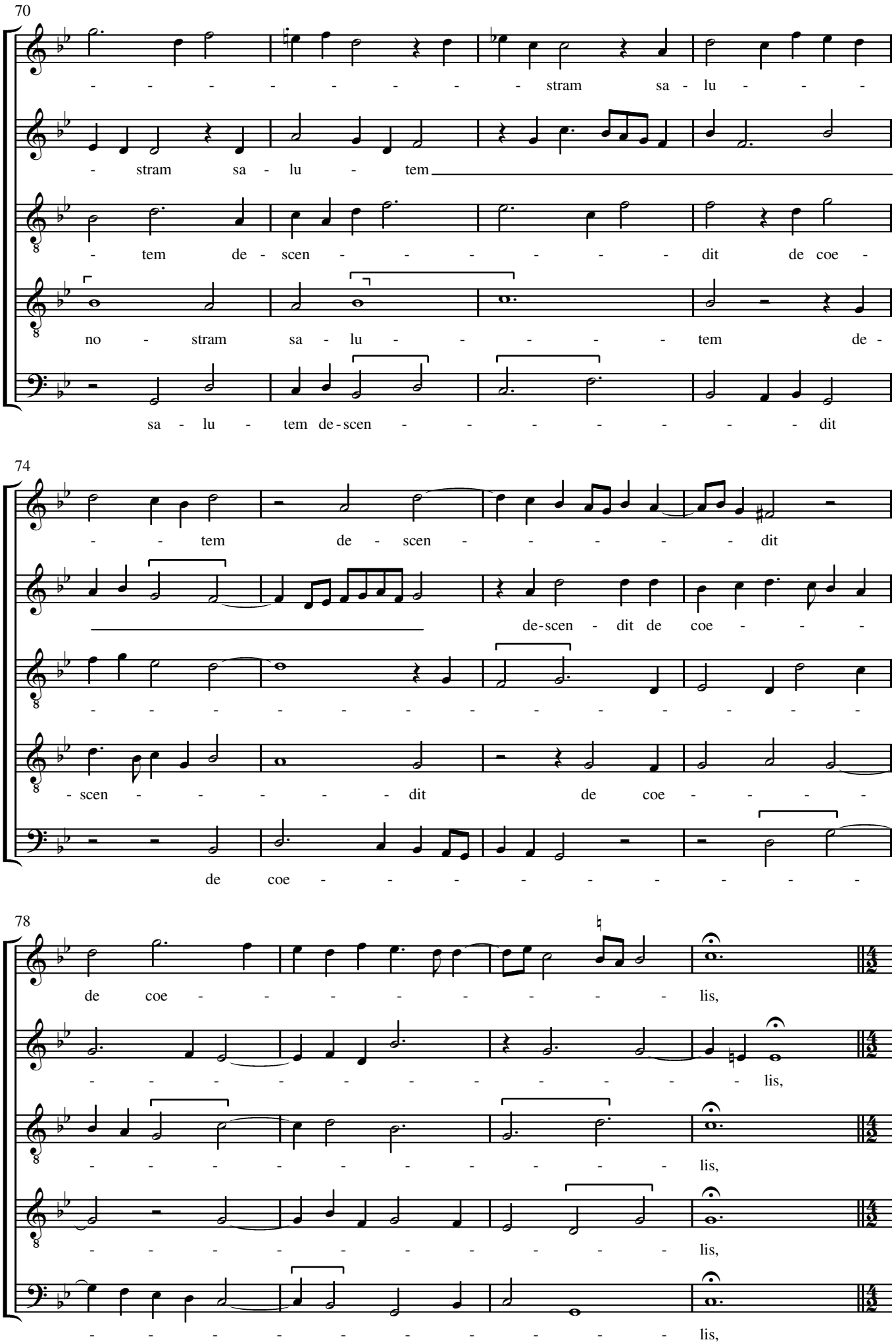

9
- - - - - - - - - - - - rae,
- - - - - - - - - - - - rae,
- - - - - - - - - - - - rae,
- - - - - - - - - - - - rae,
ter - - - - - - - - - - - rae,
14
vi - si - bi - li - um o - mni - um
vi - si - bi - li - um o - mni - um
vi - si - bi - li - um o - mni - um et in -
18
et in - vi - si - bi - li - - - - - -
et in - vi - si - bi - li - - - - - -
- vi - si - bi - li - - - - - - - - -

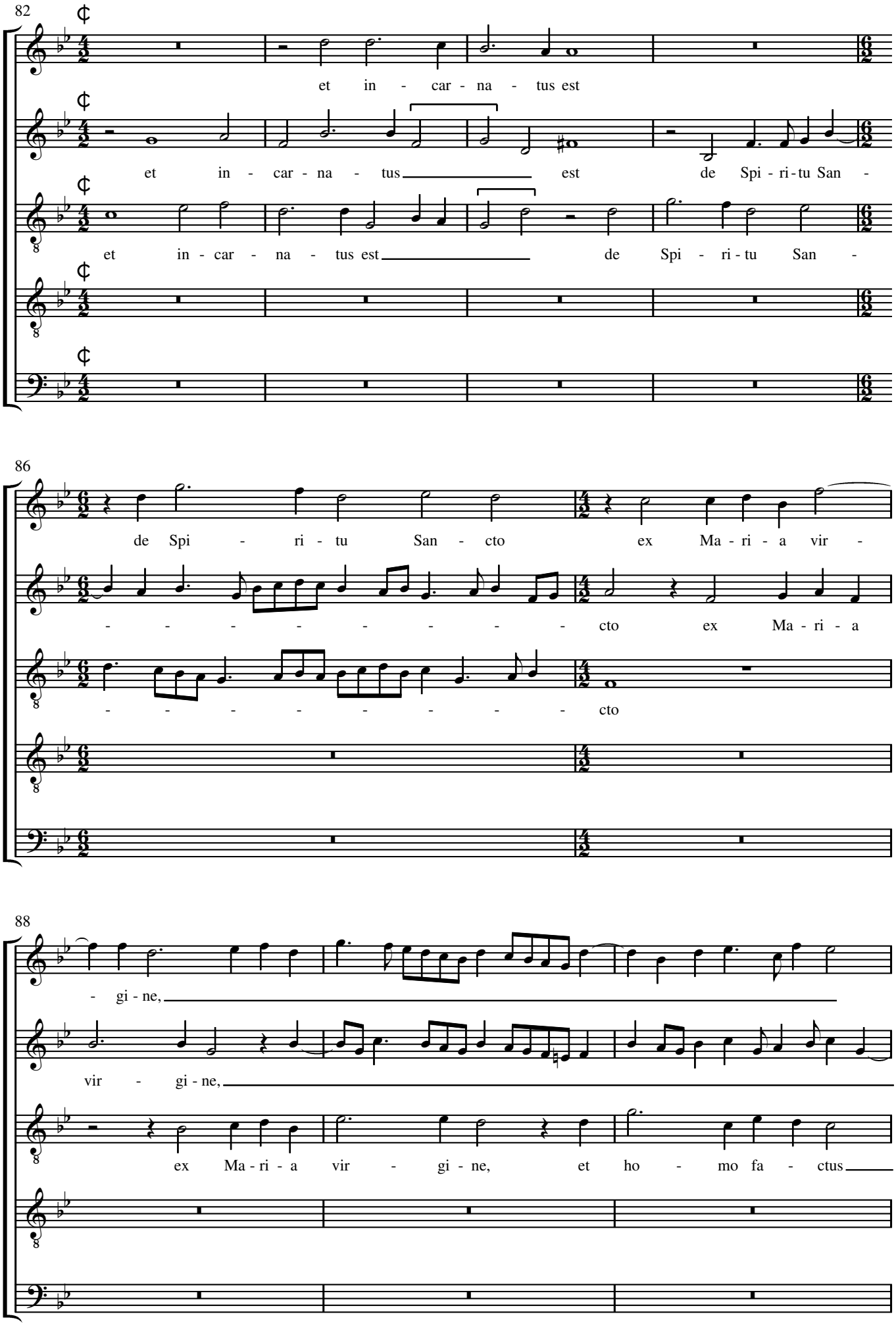

22
26
Et in u - num Do - mi - num Je - sum Chri -
Et in u - num Do - mi - num Je - sum Chri -
- um.
- um.
- um.
30
- - - - - - - - - - stum, Fi - li - um
- - - - - - - - - - stum, Fi - li - um De -

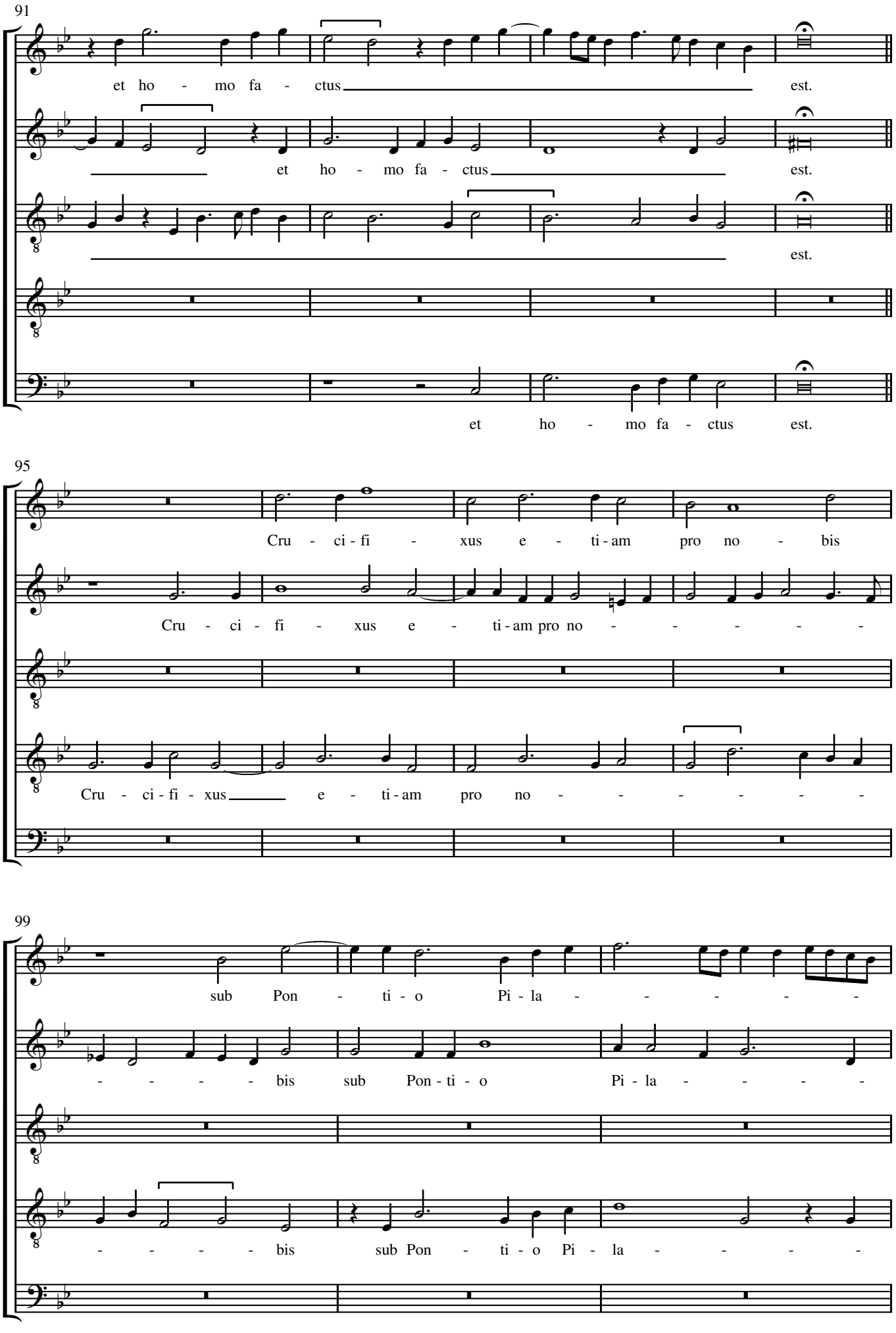

34
De - i u - ni - ge - - - - - - ni - - - - -
- i u - ni - ge - ni - - - - - - - - - - -
38
- - - - - - - - tum; et ex Pa - tre na -
- - - - - - - - tum; et ex Pa -
et ex Pa - tre na -
et ex Pa -
et ex Pa - tre
42
- - - - - - - - - - - tum an - te o - mni-
- tre na - tum an - te o - - - mni-a sae - - - cu -
- - tum an - te o - mni - - - a sae - cu - la.
- tre na - tum an - te o - mni -
na - - - - - [tum] an - - te o - mni - a sae - cu -

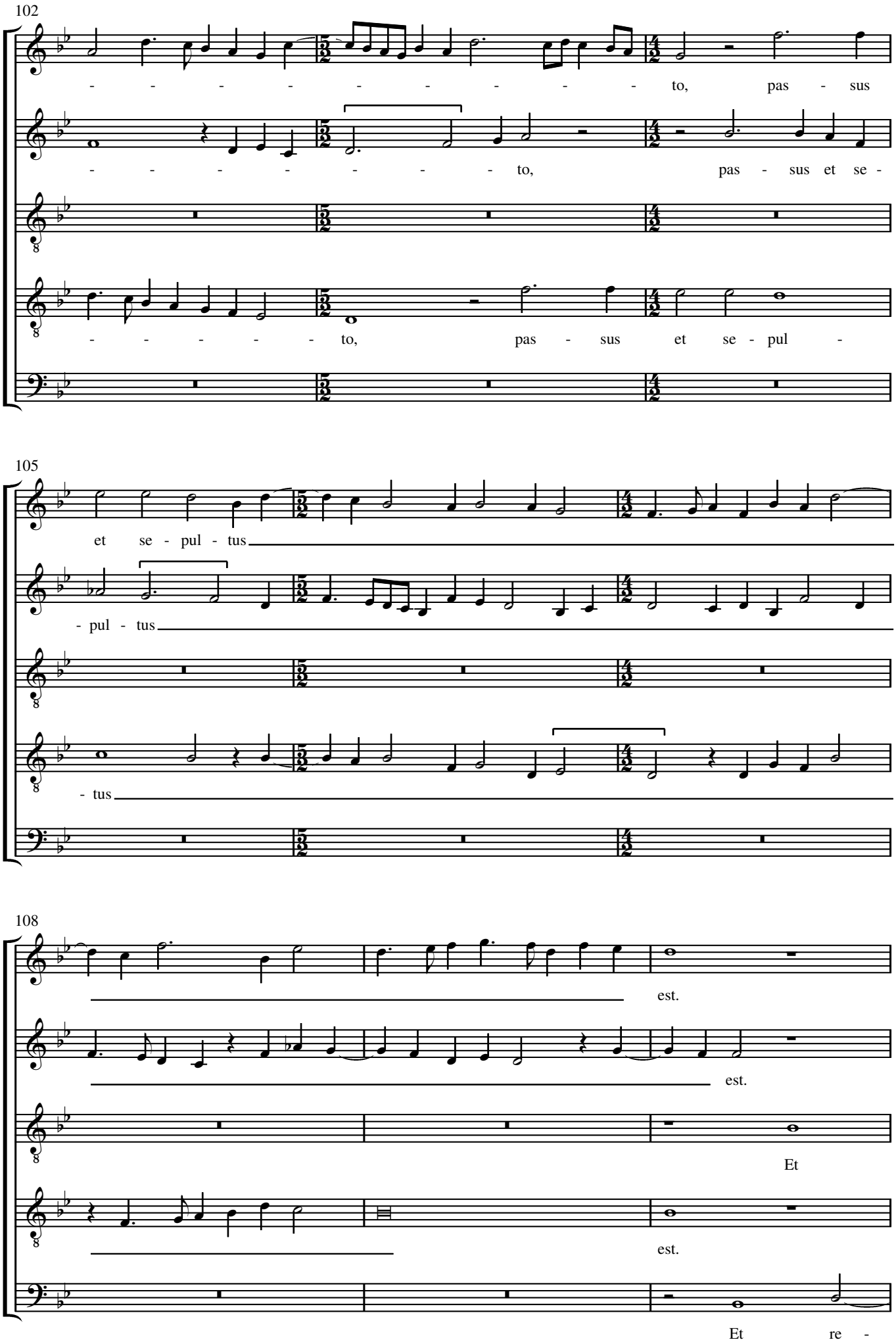

46
- a sae - cu - la. De - um de
- - - - - - la. De - um de De - o,
De -
- a sae - cu - la. De - um de De -
- la. De - um de De - o,
50
De - o, Lu - men de Lu - mi - ne, De - um ve -
Lu - men de Lu - mi - ne, De - um
- um de De - - - - o, Lu - men de Lu - mi-ne, De - um ve - rum
- o, Lu - men de Lu - mi - ne, De - um ve -
Lu - men de Lu - mi - ne, De - um ve - - - - rum
54
- rum de De - o ve - ro, ge - ni-tum non fa - - -
ve - rum de De - o ve - - - - ro, ge - ni-tum non fa -
de De - o ve - - - - - - ro, ge - ni-tum non fa -
- rum
de De - o ve - - - - - - ro, ge - ni-tum non

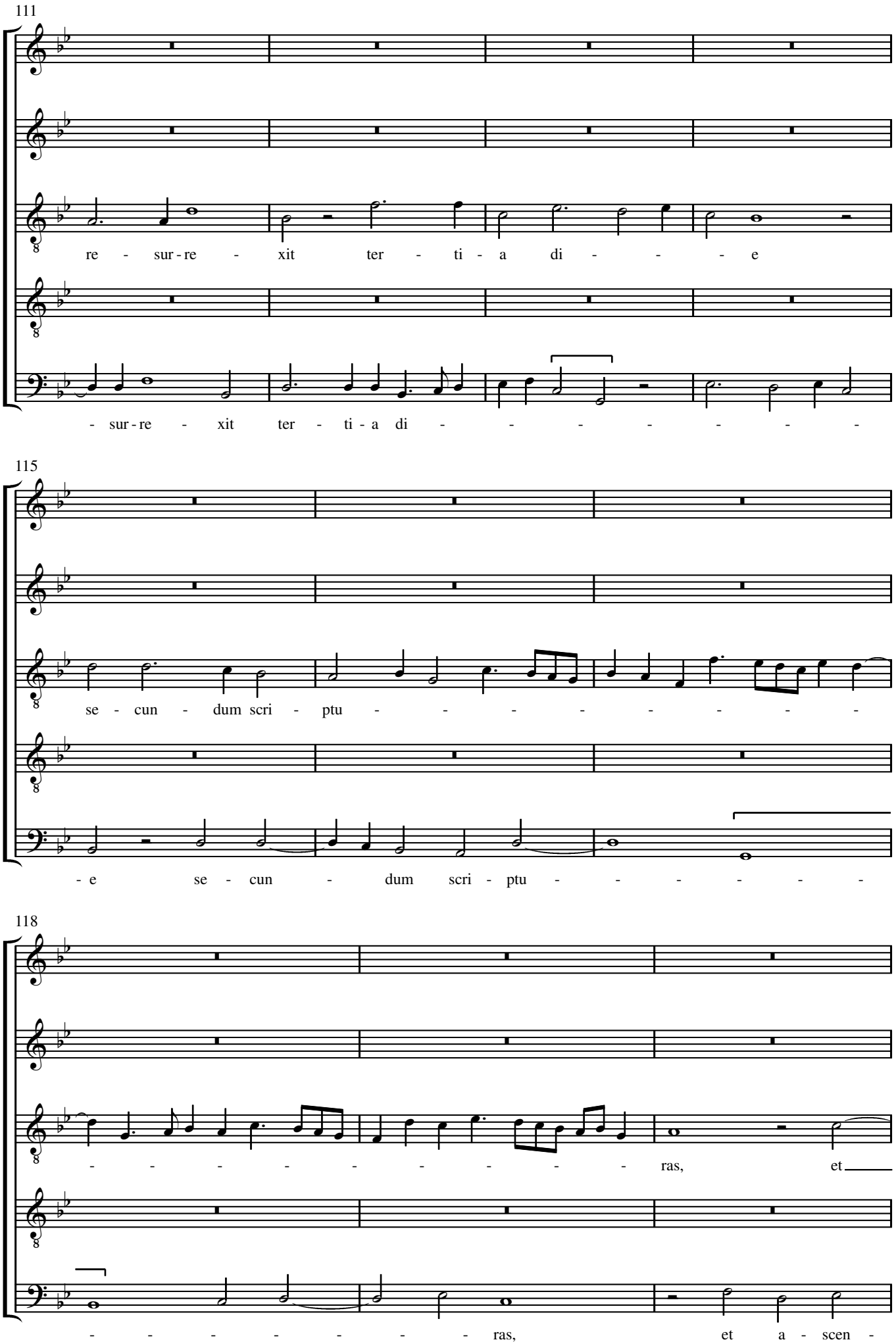

58
- - - - - ctum, con - sub-stan-ti - a - lem
- - - - - ctum, con - sub - stan - ti - a - - - - -
- - - - - ctum, con - sub-stan-ti - a - lem Pa -
ge - ni - tum non fa - ctum, con - sub - stan - ti -
fa - ctum, con - sub-stan-ti - a - lem Pa -
62
Pa - tri per quem o - mni - a fa - cta sunt. Qui pro - pter nos
- lem Pa - tri per quem o - mni - a fa - cta sunt. Qui pro - pter nos
- tri per quem o - mni - a fa - cta sunt. Qui pro - pter
- a - lem Pa - tri per quem o - mni - a fa - cta
- tri per quem o - mni - a fa - cta sunt. Qui pro - pter
66
ho - mi - nes et pro - pter no - - - - - - - -
ho - mi - nes et pro - pter no - - - - - - - -
nos ho - mi - nes et pro - pter no - stram sa - lu - -
sunt. Qui pro - pter nos ho - mi - nes et pro - pter
nos ho - mi - nes et pro - pter no - - - stram

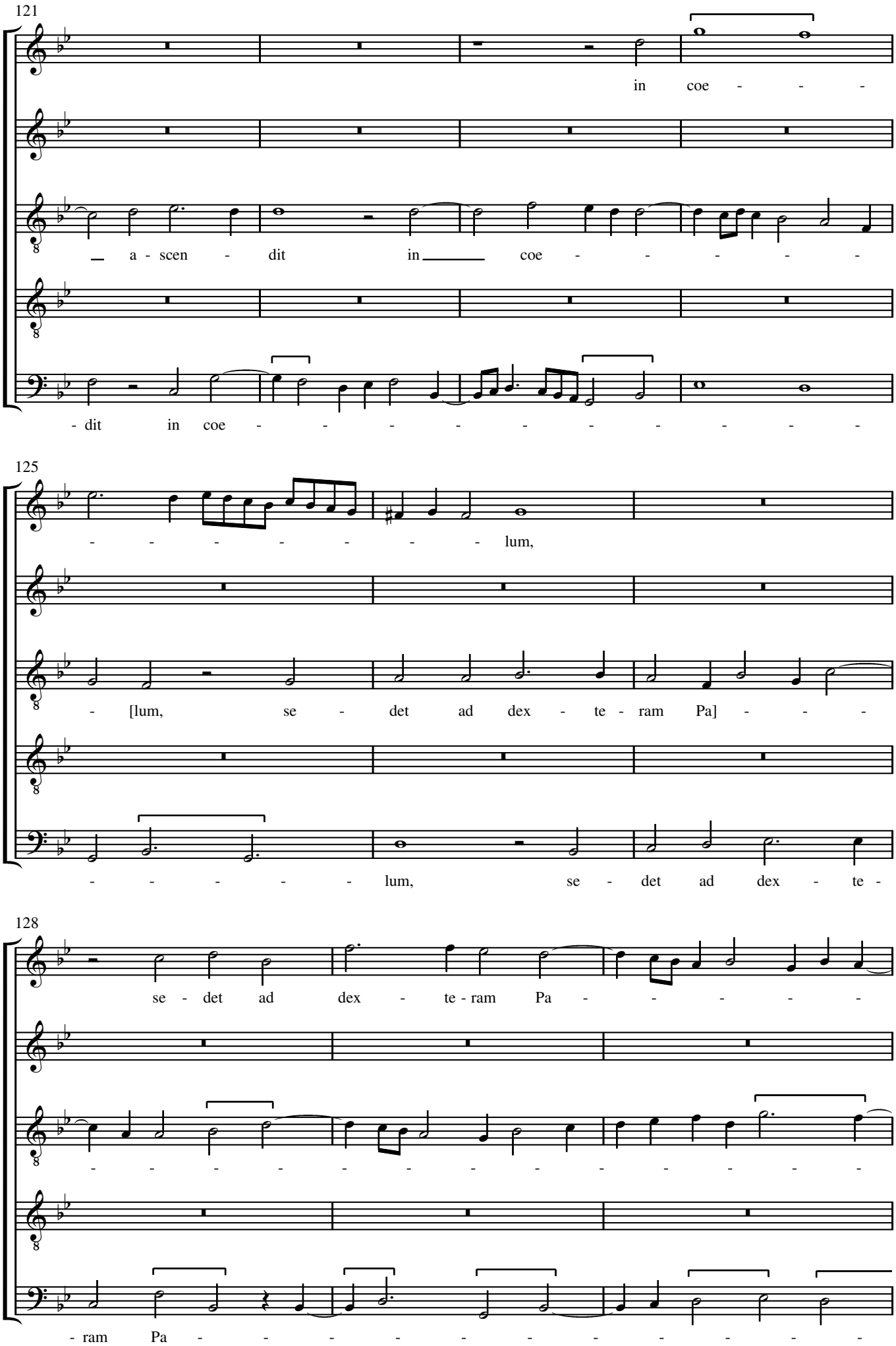

70
- - - - - - - - - stram sa - lu - - -
- stram sa - lu - tem
- tem de - scen - - - - - - - dit de coe -
no - stram sa - lu - - - - - tem de -
sa - lu - tem de - scen - - - - - - - dit
74
- - tem de - scen - - - - - dit
de - scen - dit de coe - - -
- - - - - - - - - - - - - - -
- scen - - - - - dit de coe - - - -
de coe - - - - - - - - - - -
78
de coe - - - - - - - - - lis,
- - - - - - - - - - - - lis,
- - - - - - - - - - lis,
- - - - - - - - - - lis,
- - - - - - - - - - lis,

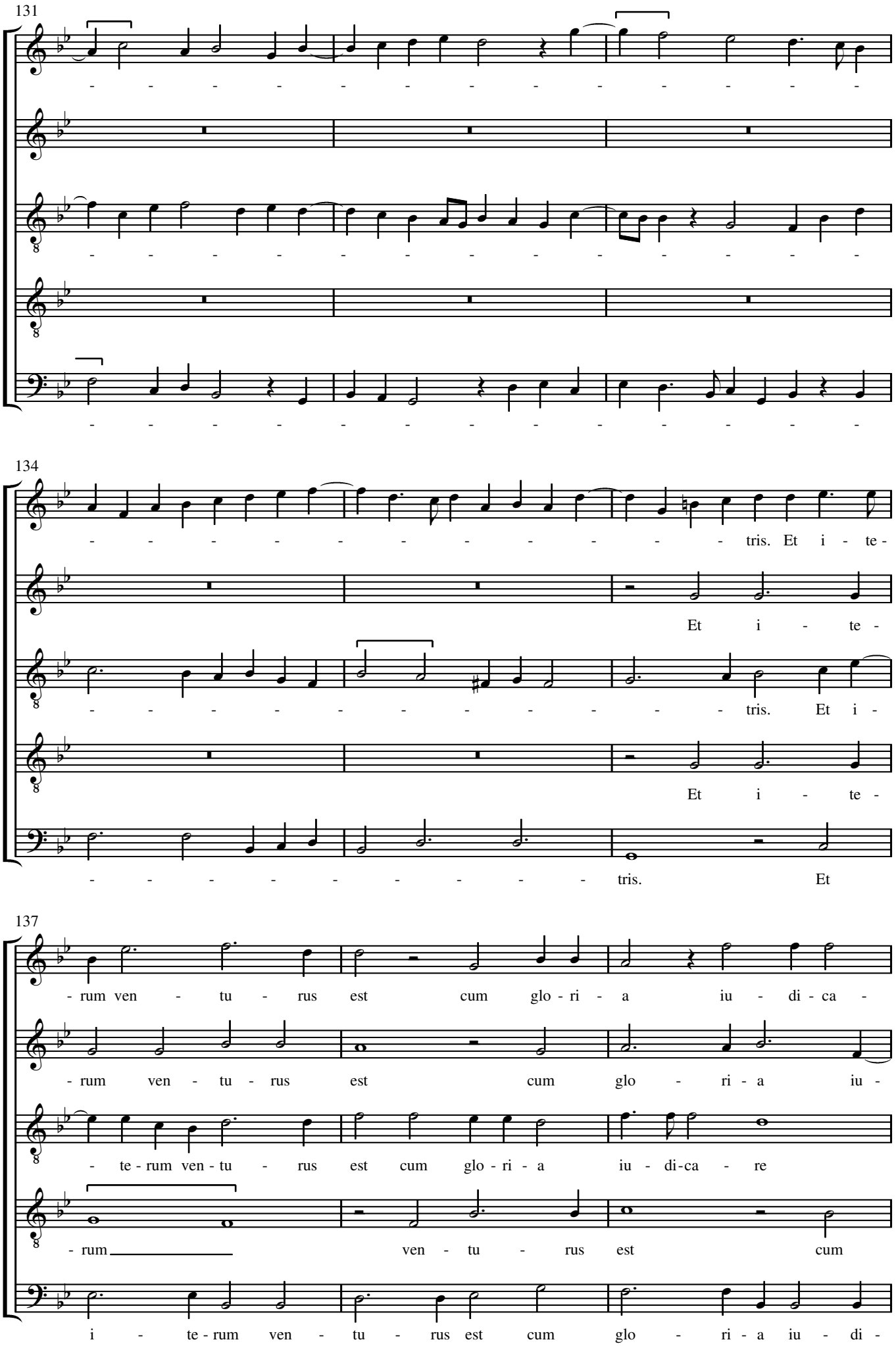

82
et in - car - na - tus est
et in - car - na - tus est de Spi - ri - tu San -
et in - car - na - tus est de Spi - ri - tu San -
86
de Spi - ri - tu San - cto ex Ma - ri - a vir -
- - - - - - - - - cto ex Ma - ri - a
- - - - - - - - - cto
88
- gi - ne,
vir - gi - ne,
ex Ma - ri - a vir - gi - ne, et ho - mo fa - ctus

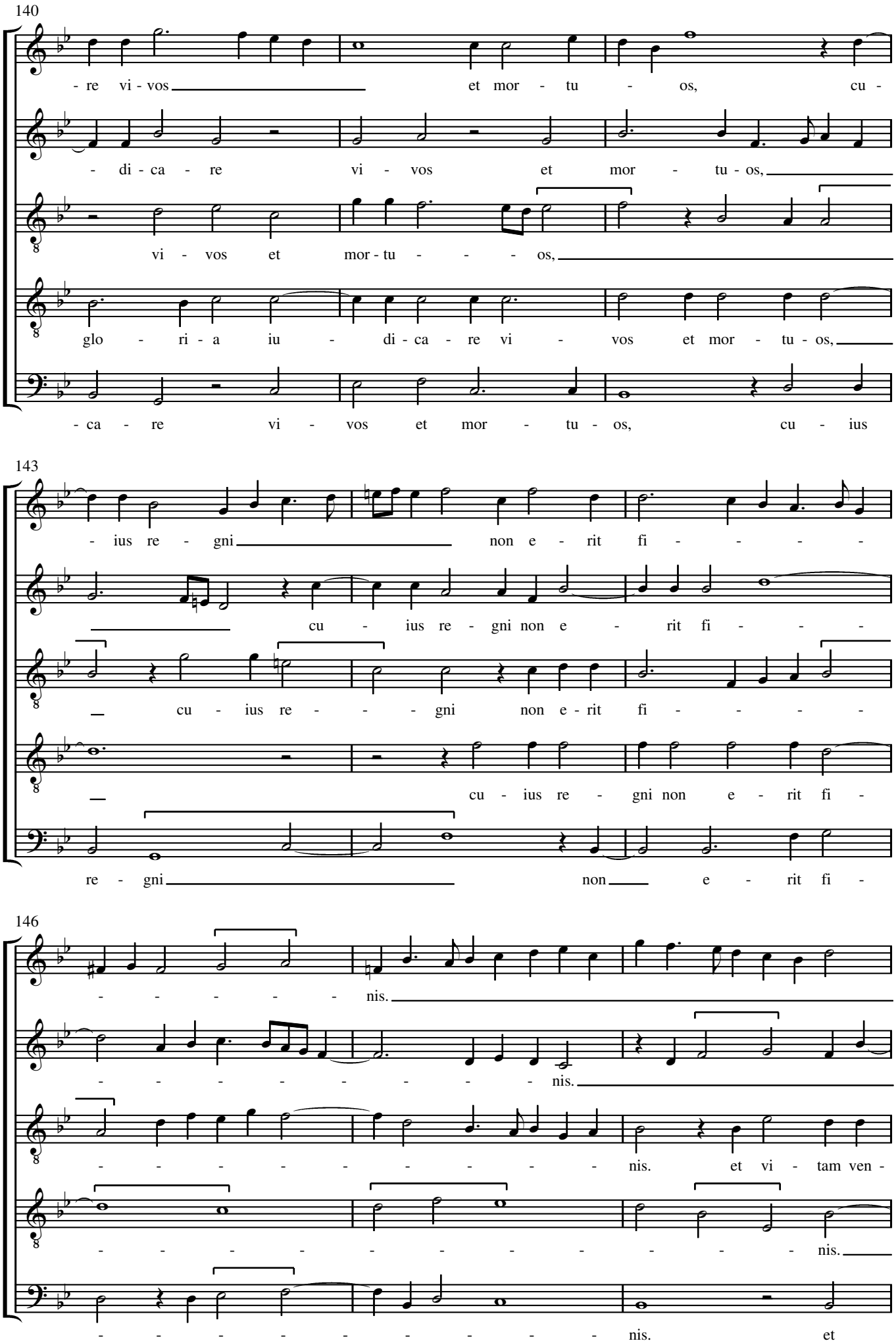

91
et ho - mo fa - ctus est.
et ho - mo fa - ctus est.
est.
et ho - mo fa - ctus est.
95
Cru - ci - fi - xus e - ti - am pro no - bis
Cru - ci - fi - xus e - ti - am pro no - - - - - -
Cru - ci - fi - xus e - ti - am pro no - - - - - -
99
sub Pon - ti - o Pi - la - - - - - -
- - - - - bis sub Pon - ti - o Pi - la - - - - -
- - - - - bis sub Pon - ti - o Pi - la - - - - -

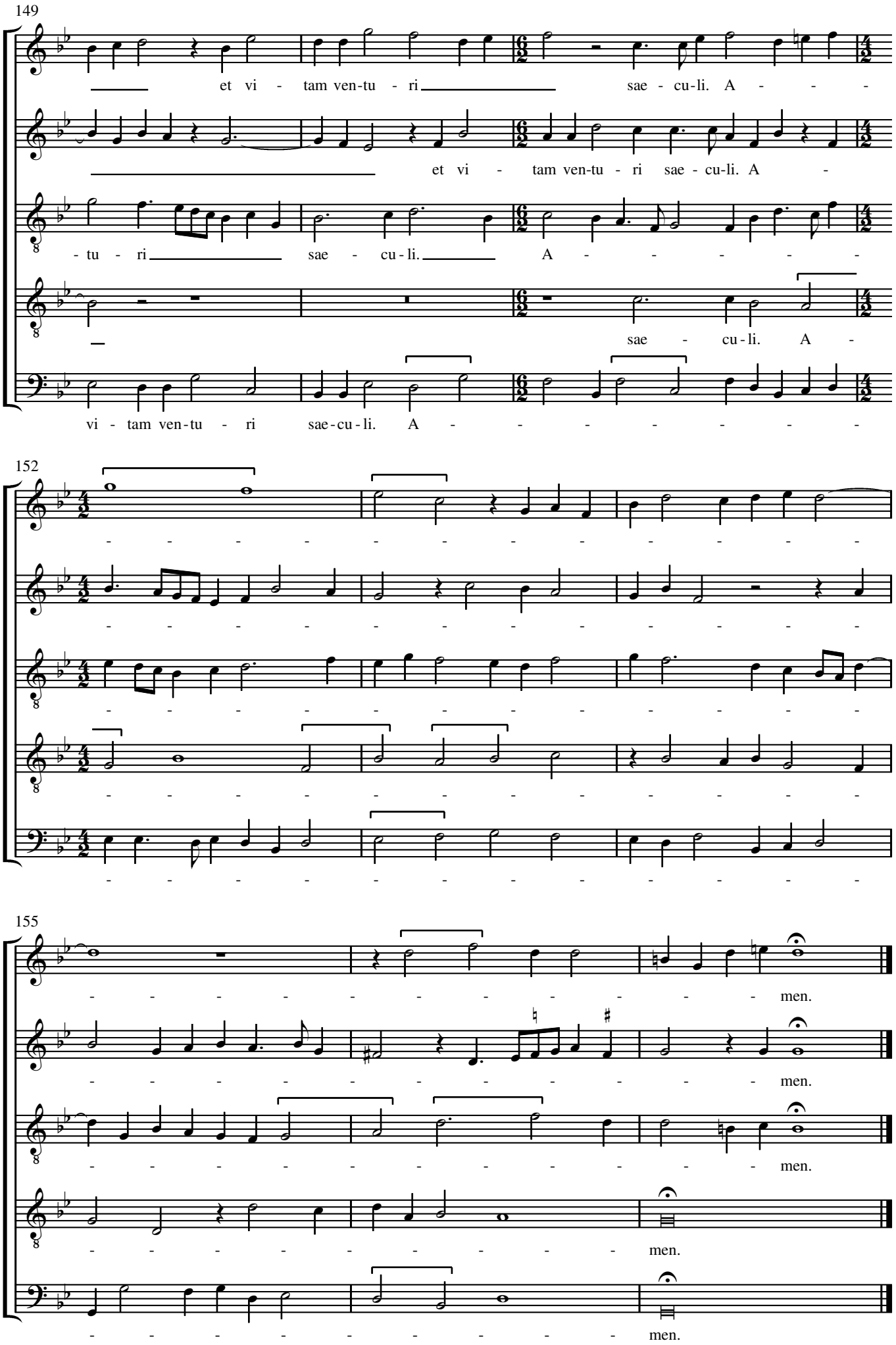

102
- - - - - - - - - - to, pas - sus
- - - - - - - - to, pas - sus et se -
- - - - - - to, pas - sus et se - pul -
105
et se - pul - tus
- pul - tus
- tus
108
est.
est.
Et
est.
Et re -


111
re - sur - re - xit ter - ti - a di - - - e
- sur - re - xit ter - ti - a di - - - - - - -
115
se - cun - dum scri - ptu - - - - - - - -
- e se - cun - dum scri - ptu - - - - - -
118
- - - - - - - - - ras, et
- - - - - - - - - ras, et a - scen -

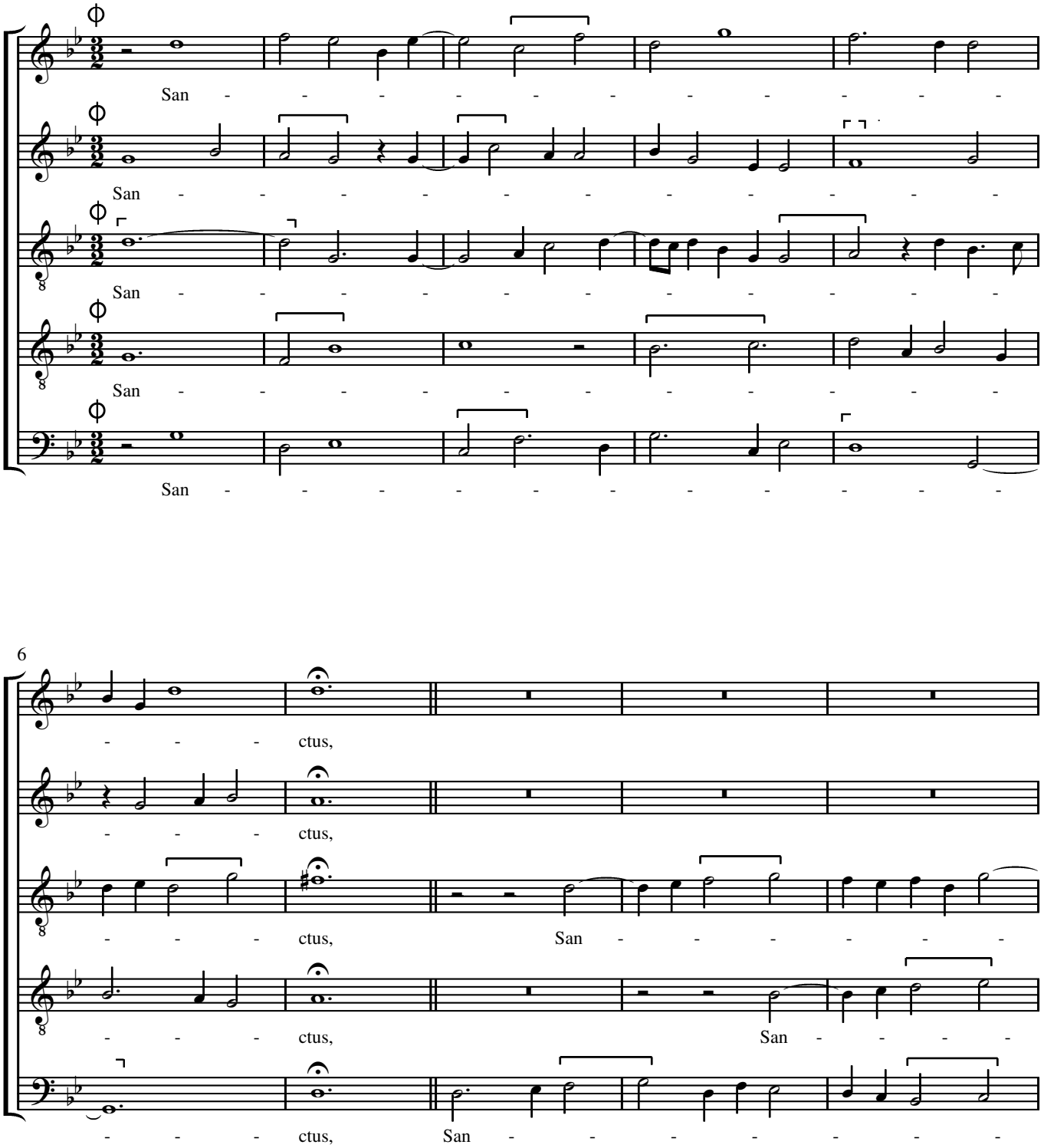

121
in coe - - -
_ a - scen - dit in _____ coe - - - - - - -
- dit in coe - - - - - - - - - - - -
125
- - - - - - - - lum,
- [lum, se - det ad dex - te - ram Pa] - - -
- - - - - - lum, se - det ad dex - te -
128
se - det ad dex - te - ram Pa - - - - - -
- - - - - - - - - - - - - - - - - -
- ram Pa - - - - - - - - - - - - -

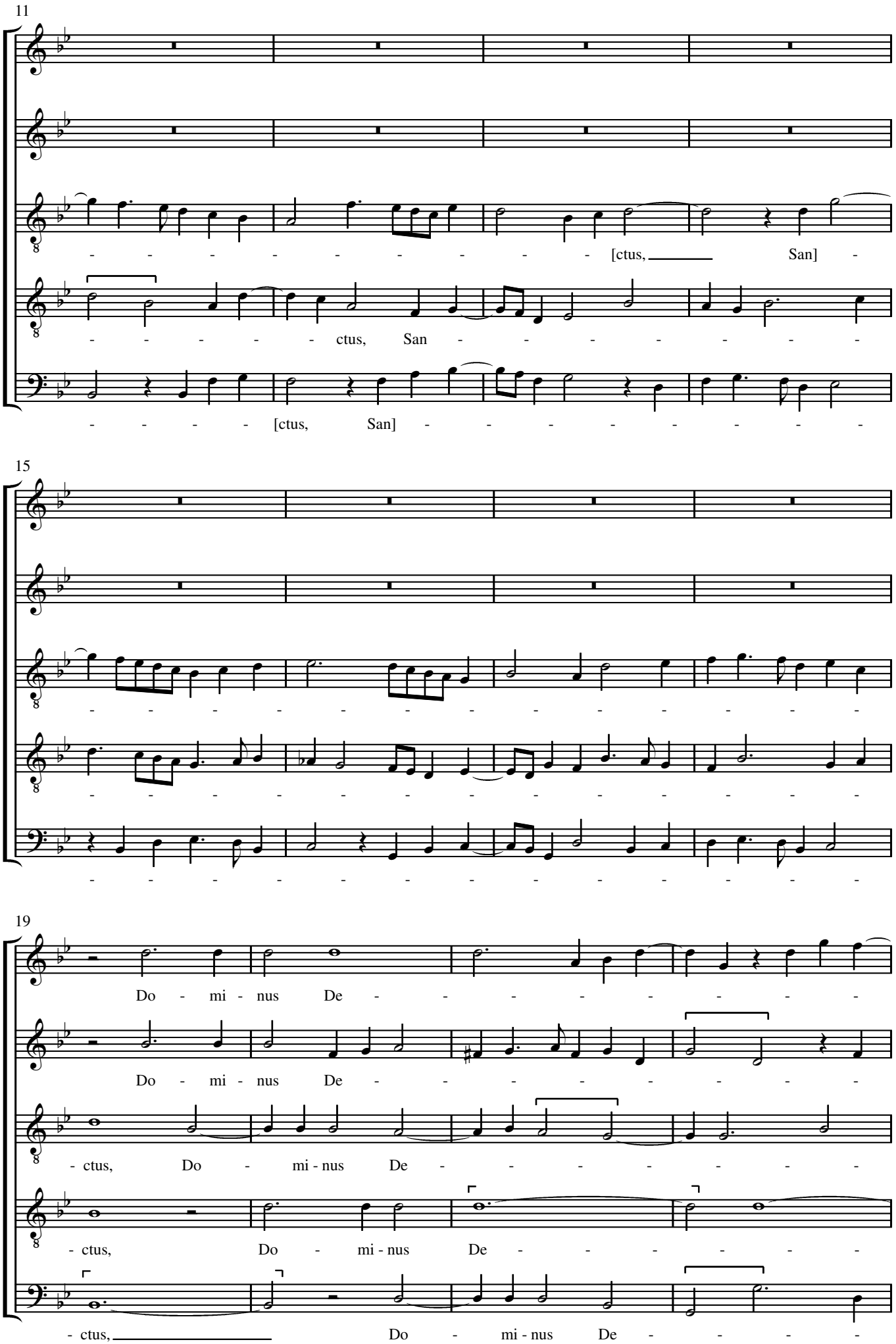

131
134
tris. Et i - te -
Et i - te -
tris. Et i -
Et i - te -
tris. Et
137
- rum ven - tu - rus est cum glo - ri - a iu - di - ca -
- rum ven - tu - rus est cum glo - ri - a iu -
- te - rum ven - tu - rus est cum glo - ri - a iu - di - ca - re
- rum ven - tu - rus est cum
i - te - rum ven - tu - rus est cum glo - ri - a iu - di -

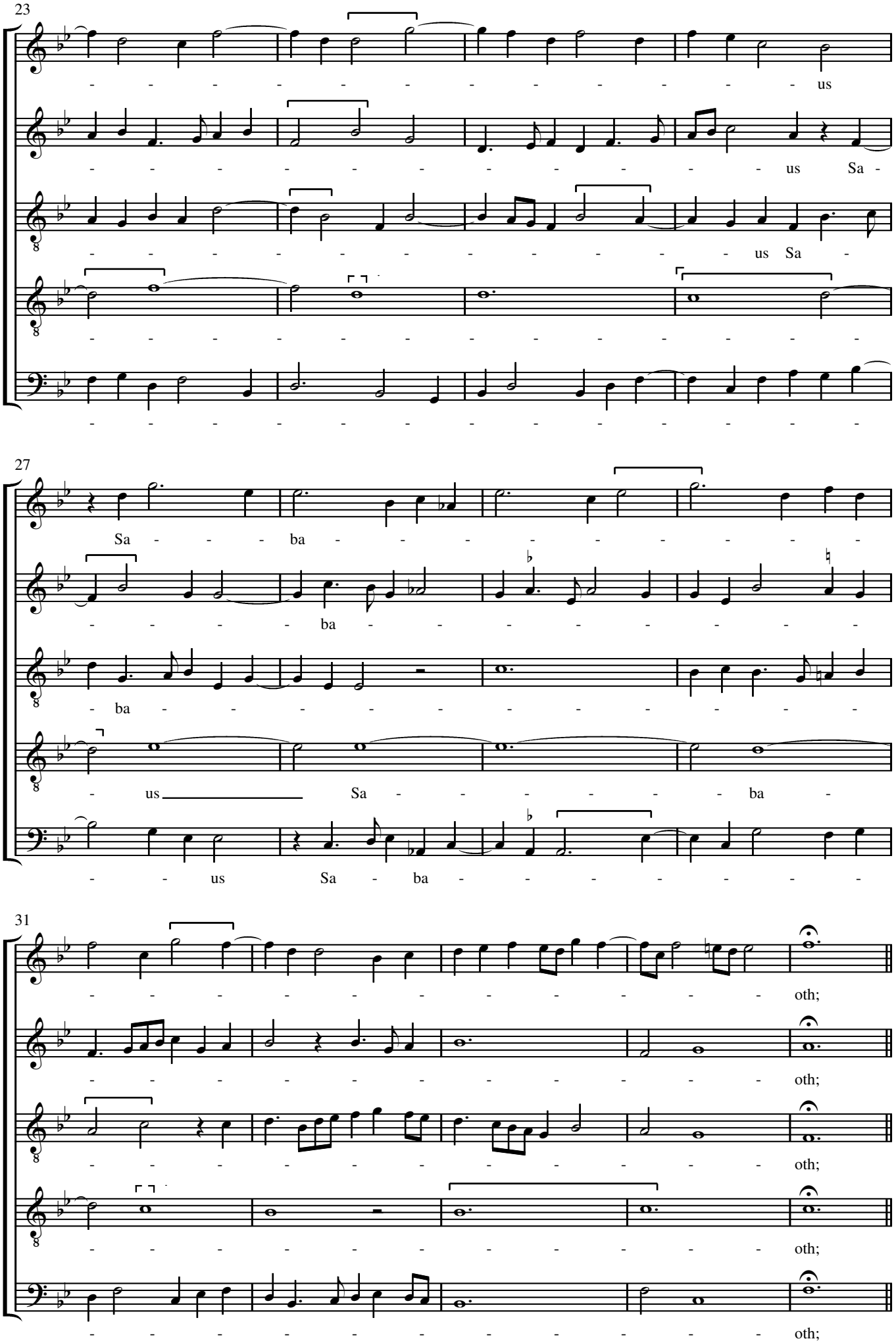

140
- re vi - vos et mor - tu - os, cu -
- di - ca - re vi - vos et mor - tu - os,
vi - vos et mor - tu - os,
glo - ri - a iu - di - ca - re vi - vos et mor - tu - os,
- ca - re vi - vos et mor - tu - os, cu - ius
143
- ius re - gni non e - rit fi - - - -
cu - ius re - gni non e - rit fi - - - -
cu - ius re - gni non e - rit fi - - - -
cu - ius re - gni non e - rit fi -
re - gni non e - rit fi -
146
- - - - - - nis.
- - - - - - - - - nis.
- - - - - - - - - - nis. et vi - tam ven -
- - - - - - - - - - - - nis.
- - - - - - - - - - nis. et

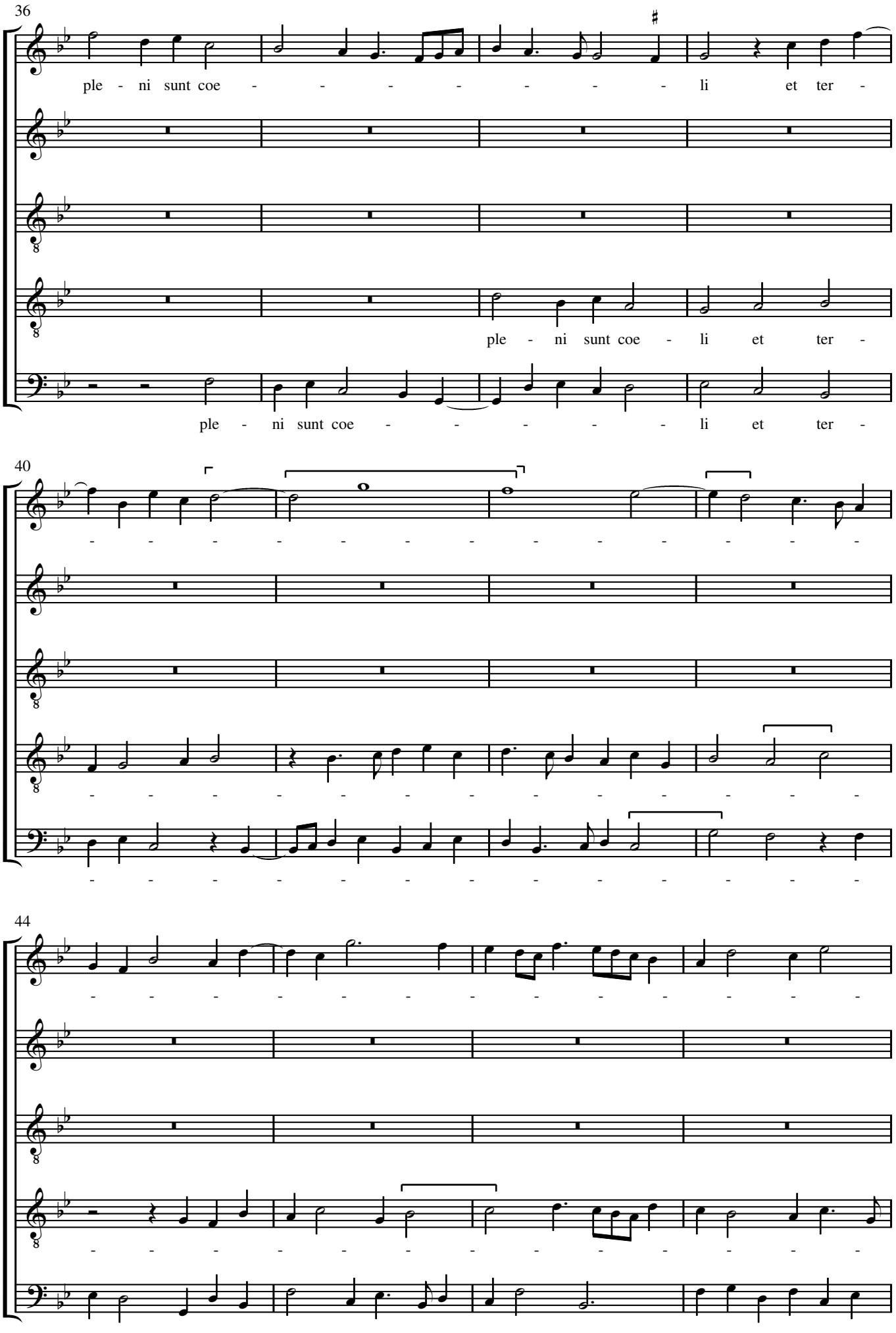

149
et vi - tam ven-tu - ri sae - cu-li. A - - -
et vi - tam ven-tu - ri sae - cu-li. A -
- tu - ri sae - cu - li. A - - - - - -
sae - cu - li. A -
vi - tam ven - tu - ri sae-cu - li. A - - - - - - - -
152
- - - - - - - - - - - - - - - - - -
155
men.
men.
men.
men.
men.

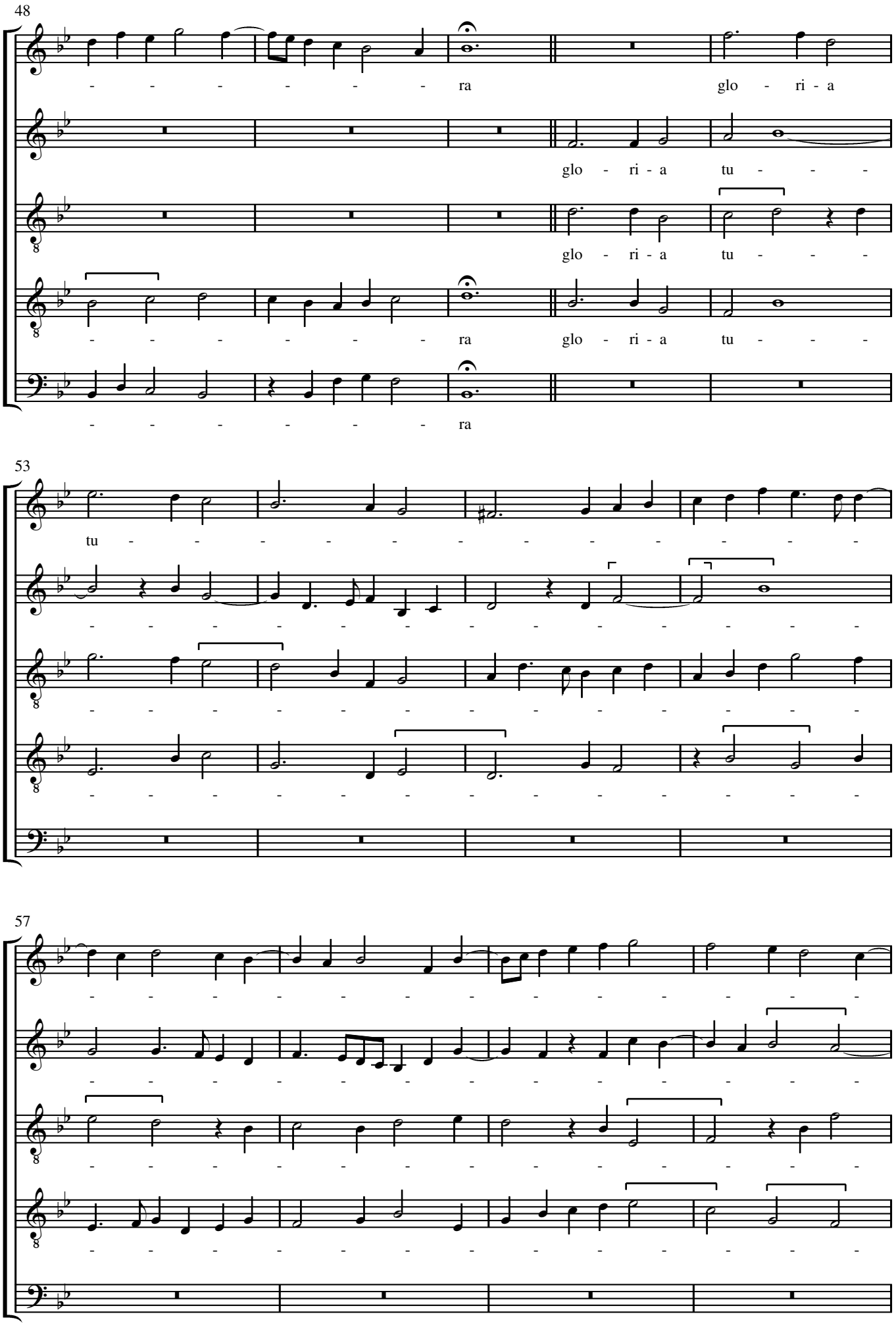
Sanctus

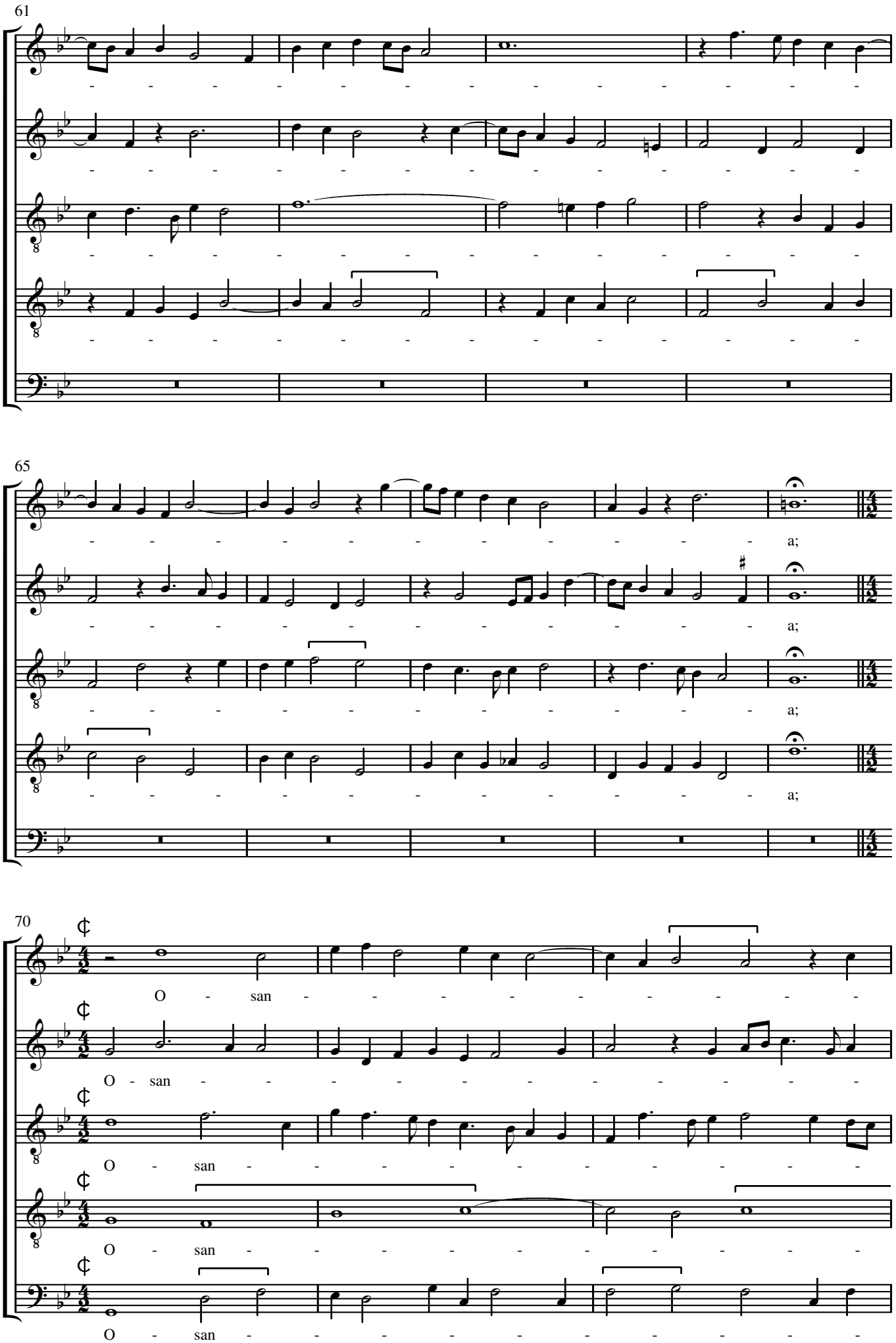


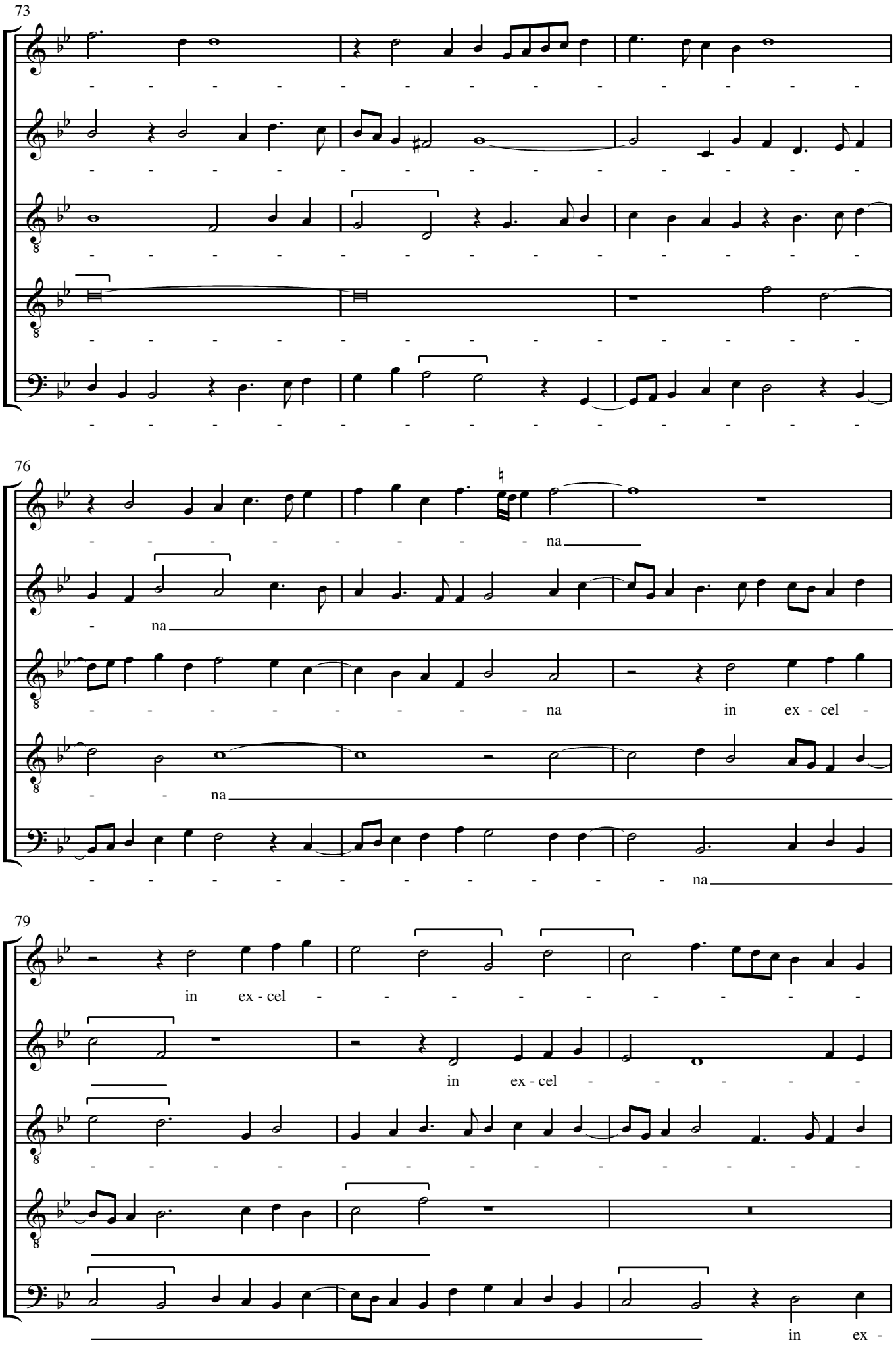

11
- - - - - - - - - - [ctus, San] -
- - - - - - ctus, San - - - - - - -
- - - - - [ctus, San] - - - - - - - -
15
- - - - - - - - - - - - - - - - -
- - - - - - - - - - - - - - - - -
- - - - - - - - - - - - - - - - -
19
Do - mi - nus De - - - - - - - -
Do - mi - nus De - - - - - - - -
- ctus, Do - mi - nus De - - - - - - -
- ctus, Do - mi - nus De - - - - - -
- ctus, Do - mi - nus De - - - -

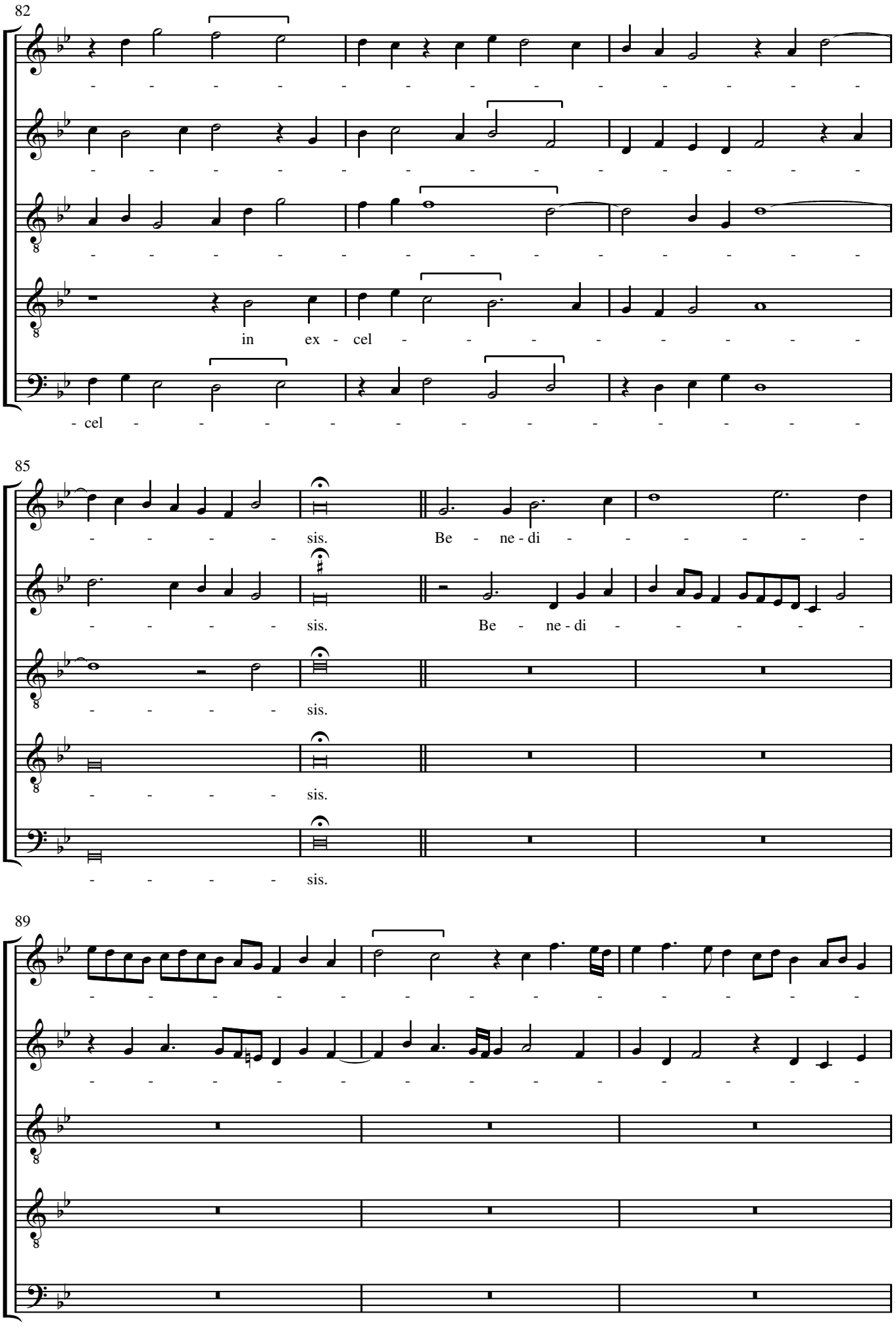

23
us
us Sa -
us Sa -
27
Sa - ba -
ba
ba
us Sa - ba -
us Sa - ba
31
oth;
oth;
oth;
oth;
oth;

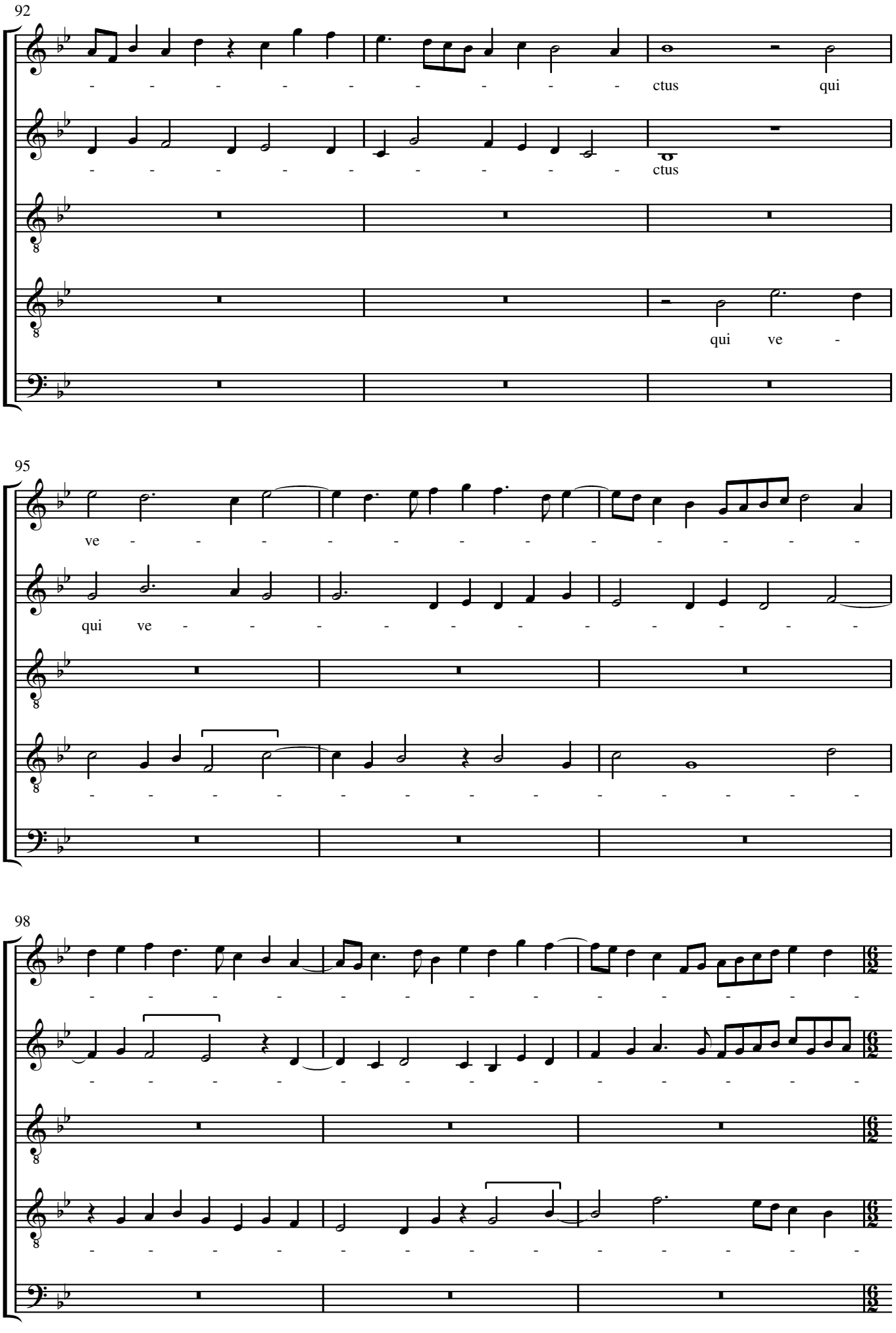

36
ple - ni sunt coe - - - - - - - - li et ter -
ple - ni sunt coe - li et ter -
ple - ni sunt coe - - - - - - li et ter -
40
44

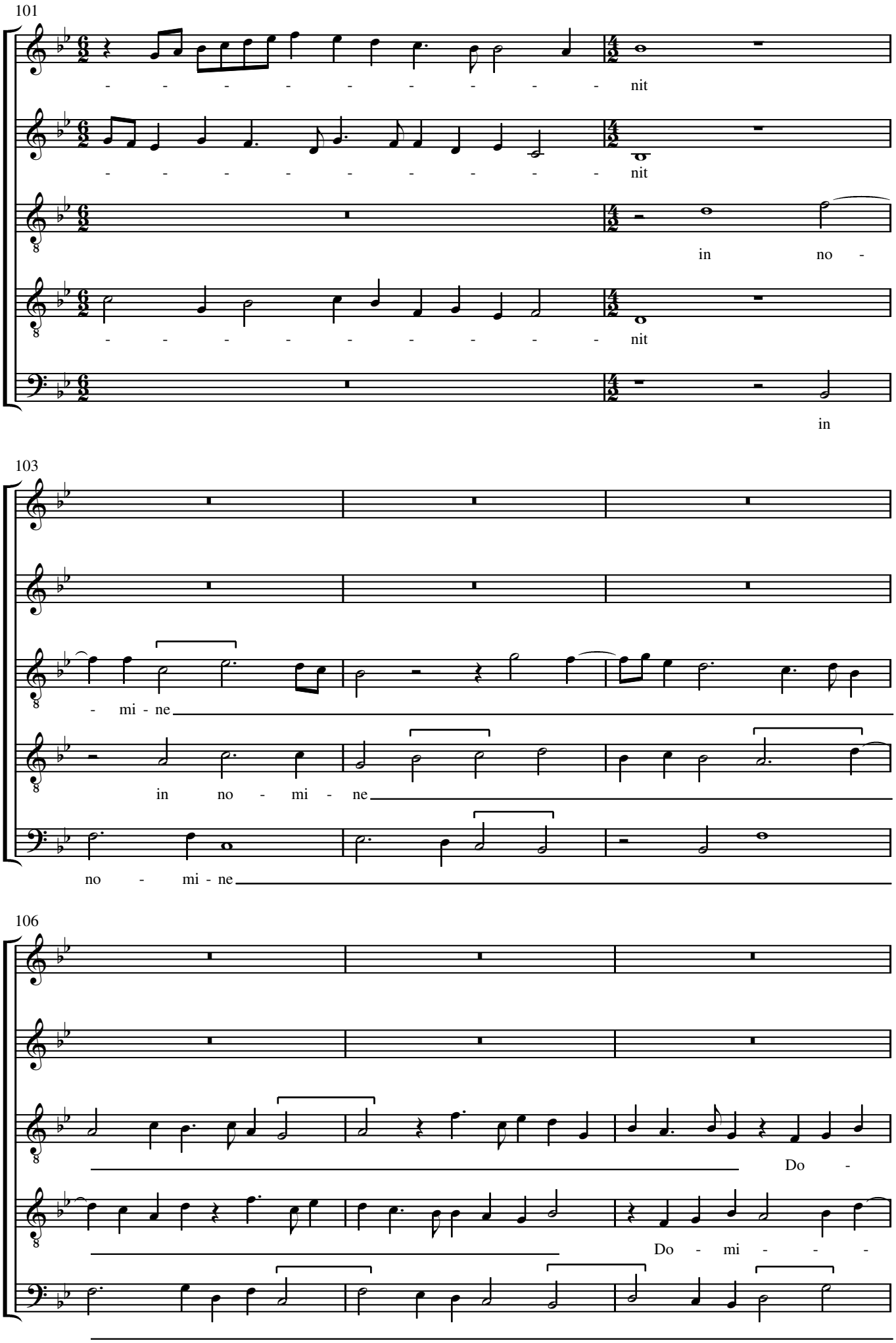

48
- - - - - - - - ra
glo - ri - a
glo - ri - a tu - - -
glo - ri - a tu - - -
- - - - - - - - ra
- - - - - - - - ra
53
tu - - - - - - - - - - - - - - -
57

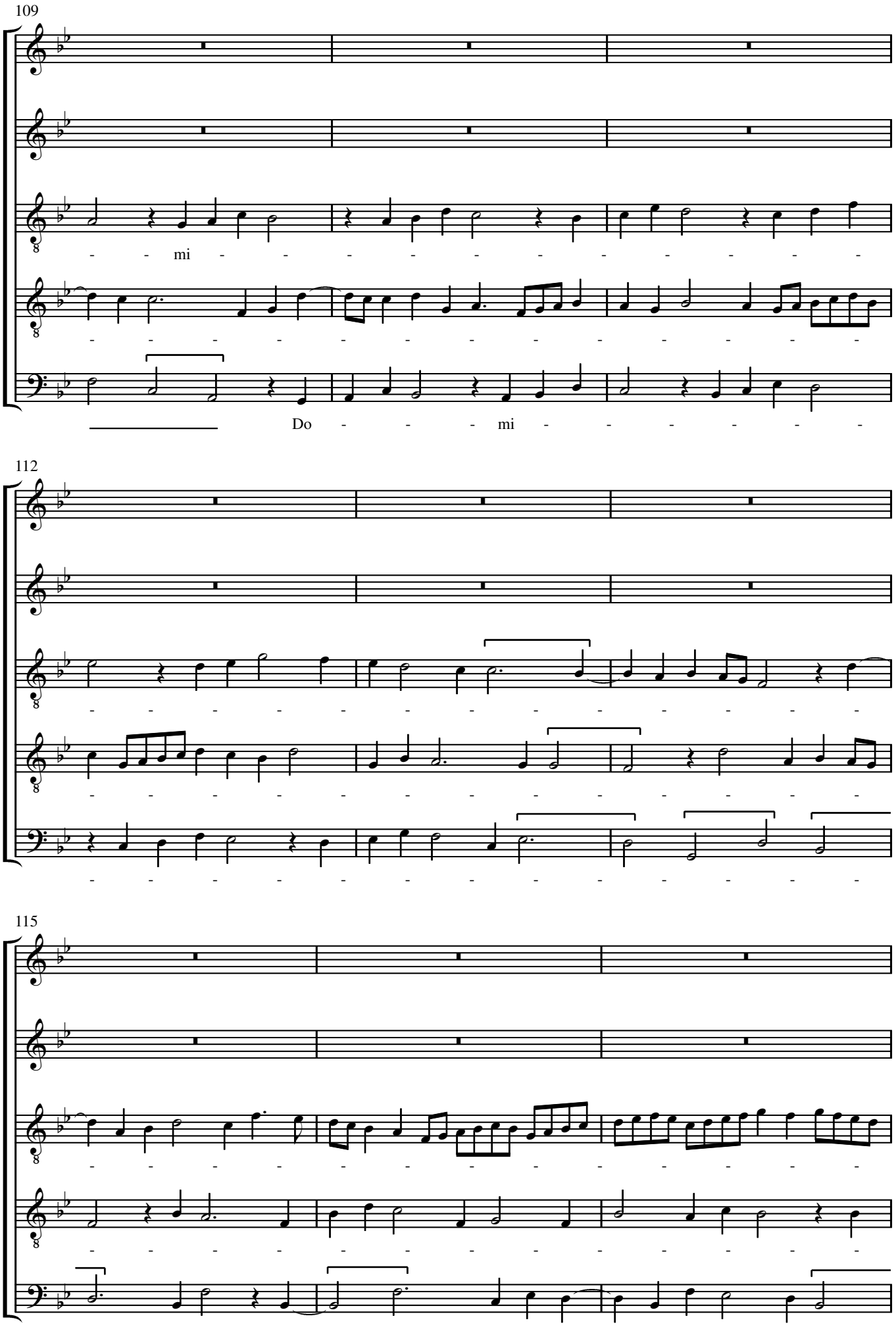

61
65
a;
a;
a;
a;
70
O - san
O - san
O - san
O - san
O - san

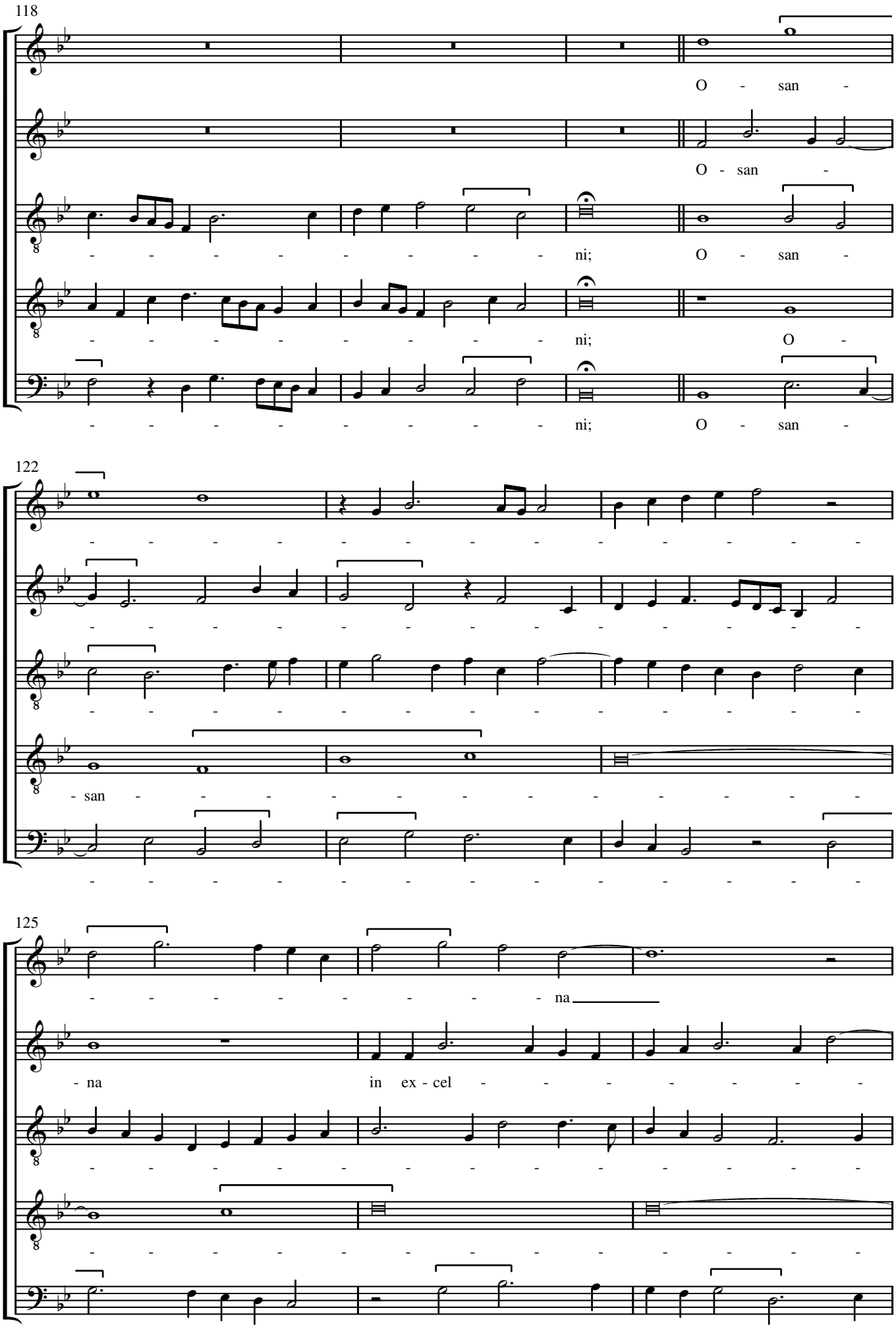

73
76
na
na
na
in ex - cel
na
79
in ex - cel
in ex - cel
in ex -

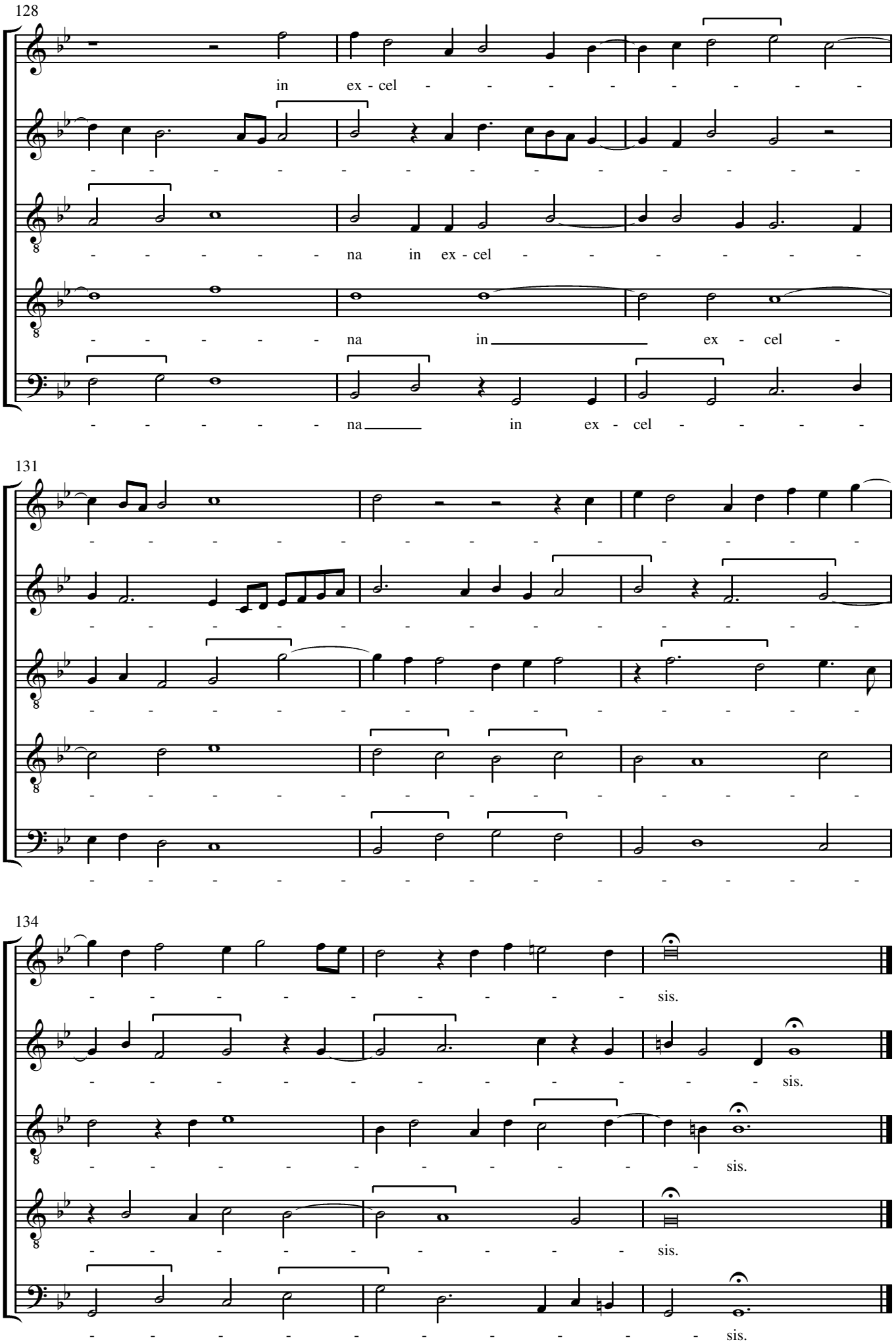

82
in ex - cel
- cel
85
sis.
Be - ne - di
sis.
Be - ne - di
sis.
sis.
sis.
89


92
ctus qui
ctus
qui ve -
95
ve
qui ve
98

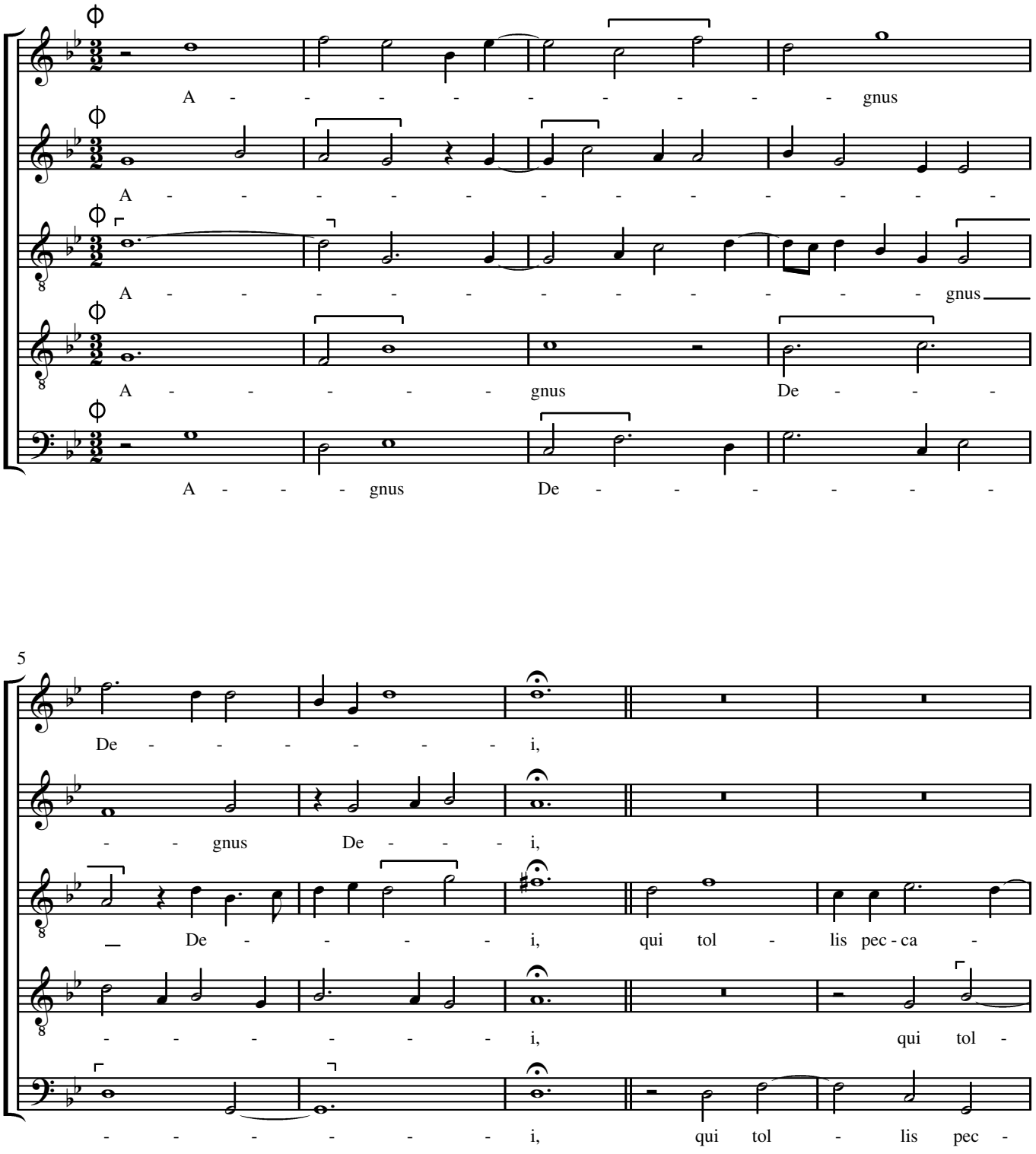

101
- - - - - - - - - - nit
- - - - - - - - - - nit
in no -
- - - - - - - - - - nit
in
103
- mi - ne
in no - mi - ne
no - mi - ne
106
Do -
Do - mi - - -

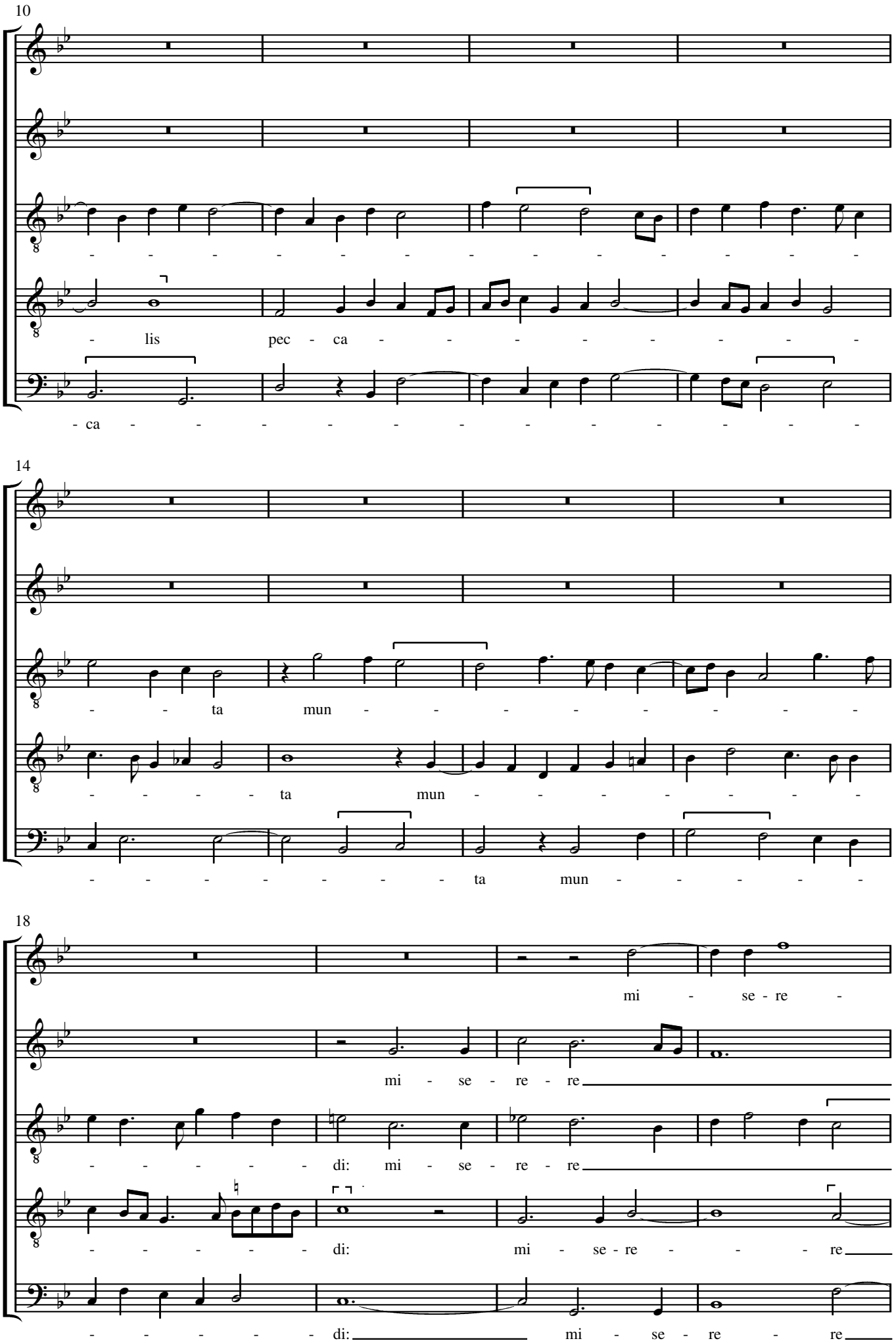

109
mi
Do mi
112
115

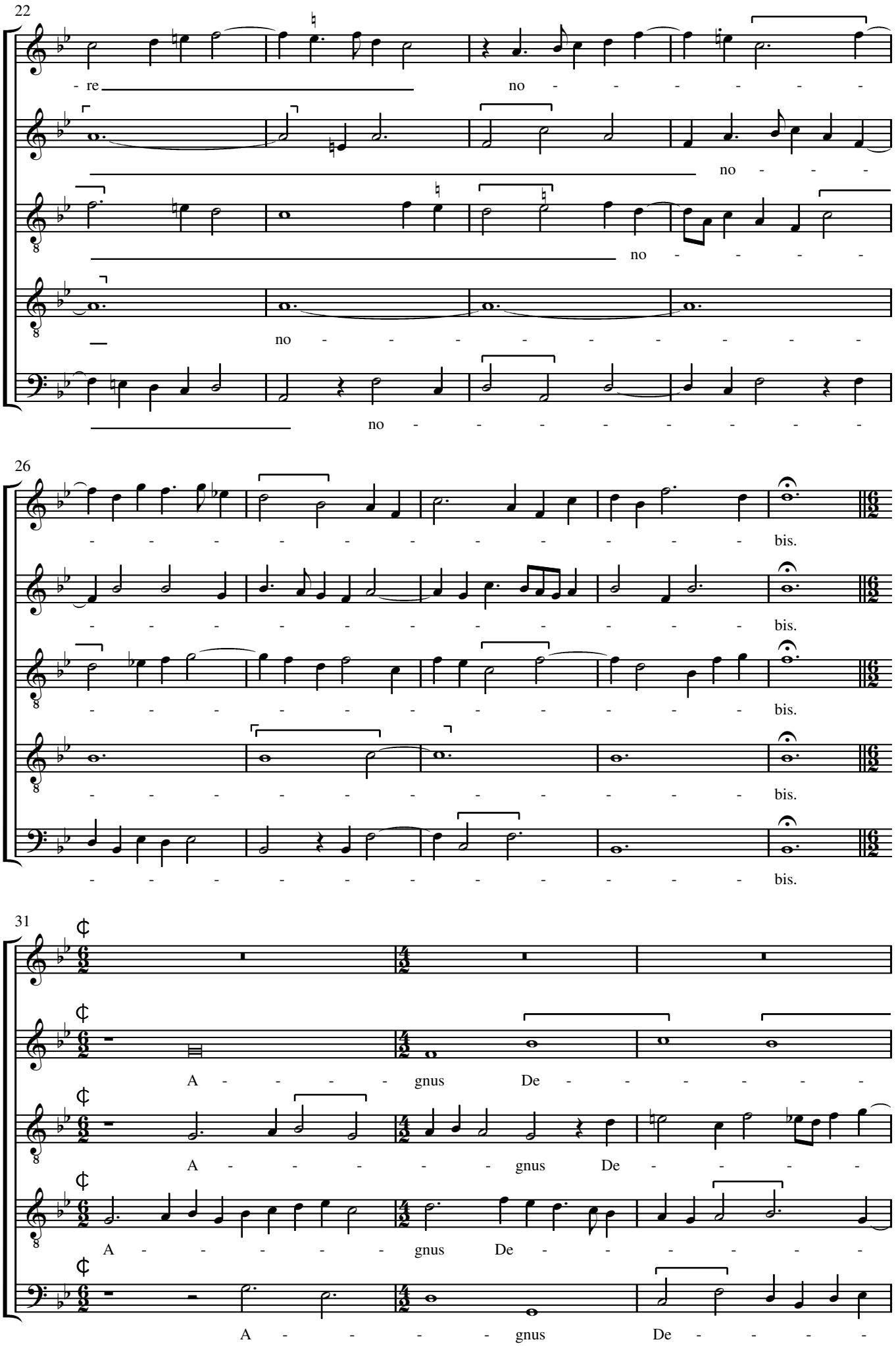

118
O - san -
O - san -
- - - - - - - - - ni; O - san -
- - - - - - - - - ni; O -
- - - - - - - - - ni; O - san -
122
- - - - - - - - - - - - - - - - - -
- - - - - - - - - - - - - - - - - -
- - - - - - - - - - - - - - - - - -
- san - - - - - - - - - - - - - - -
- - - - - - - - - - - - - - - - - -
125
- - - - - - - - - na
- na in ex - cel - - - - - - - -
- - - - - - - - - - - - - - - - - -
- - - - - - - - - - - - - - - - - -
- - - - - - - - - - - - - - - - - -

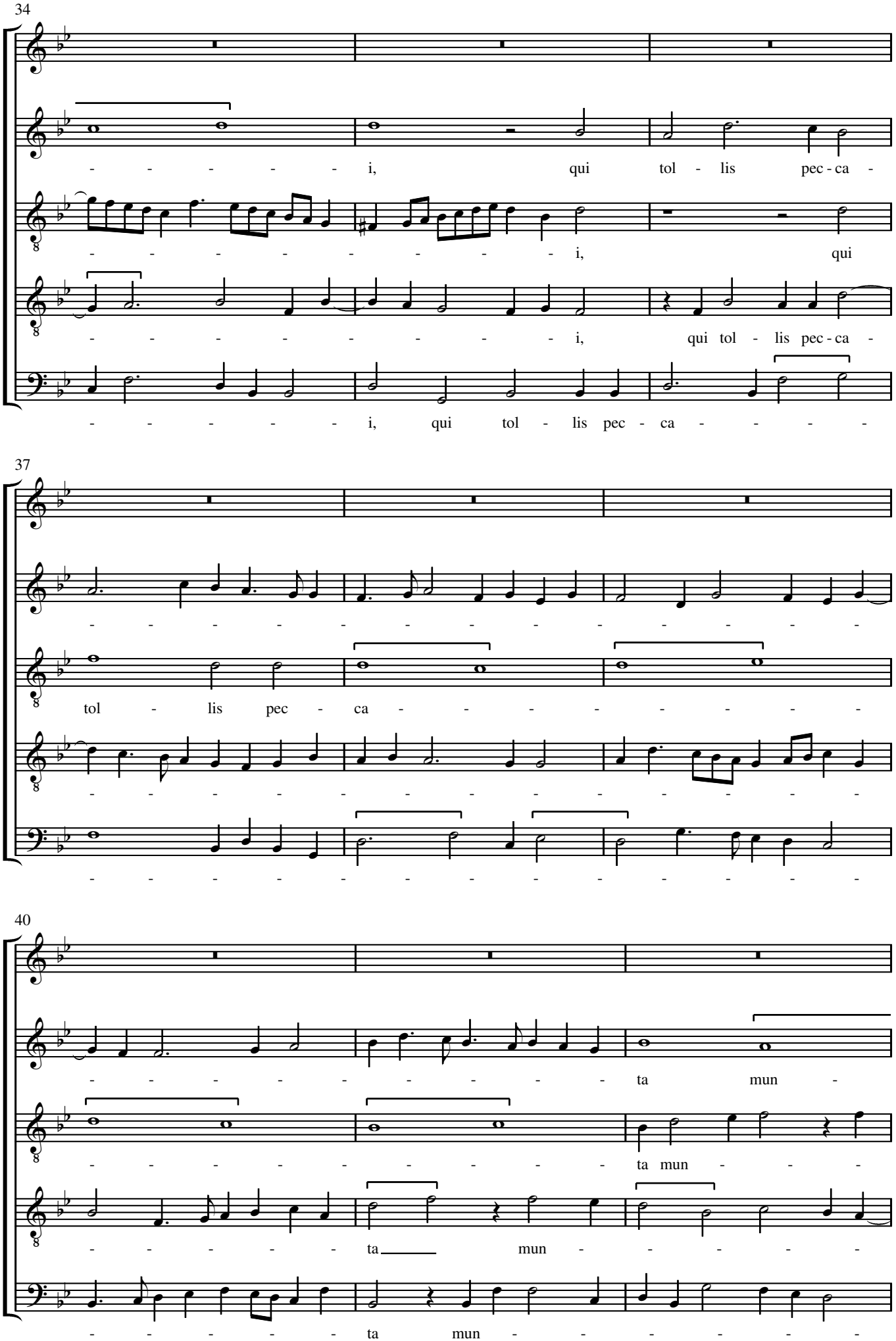

128
in ex - cel - - - - - - - - -
- - - - - - - - - - - - - - -
- - - - - - na in ex - cel - - - - - -
- - - - - - na in ex - cel -
- - - - - - na in ex - cel - - - -
131
- - - - - - - - - - - - - - -
- - - - - - - - - - - - - - -
- - - - - - - - - - - - - - -
- - - - - - - - - - - - - - -
134
- - - - - - - - - - sis.
- - - - - - - - - - - - sis.
- - - - - - - - - - sis.
- - - - - - - - - - sis.
- - - - - - - - - - sis.

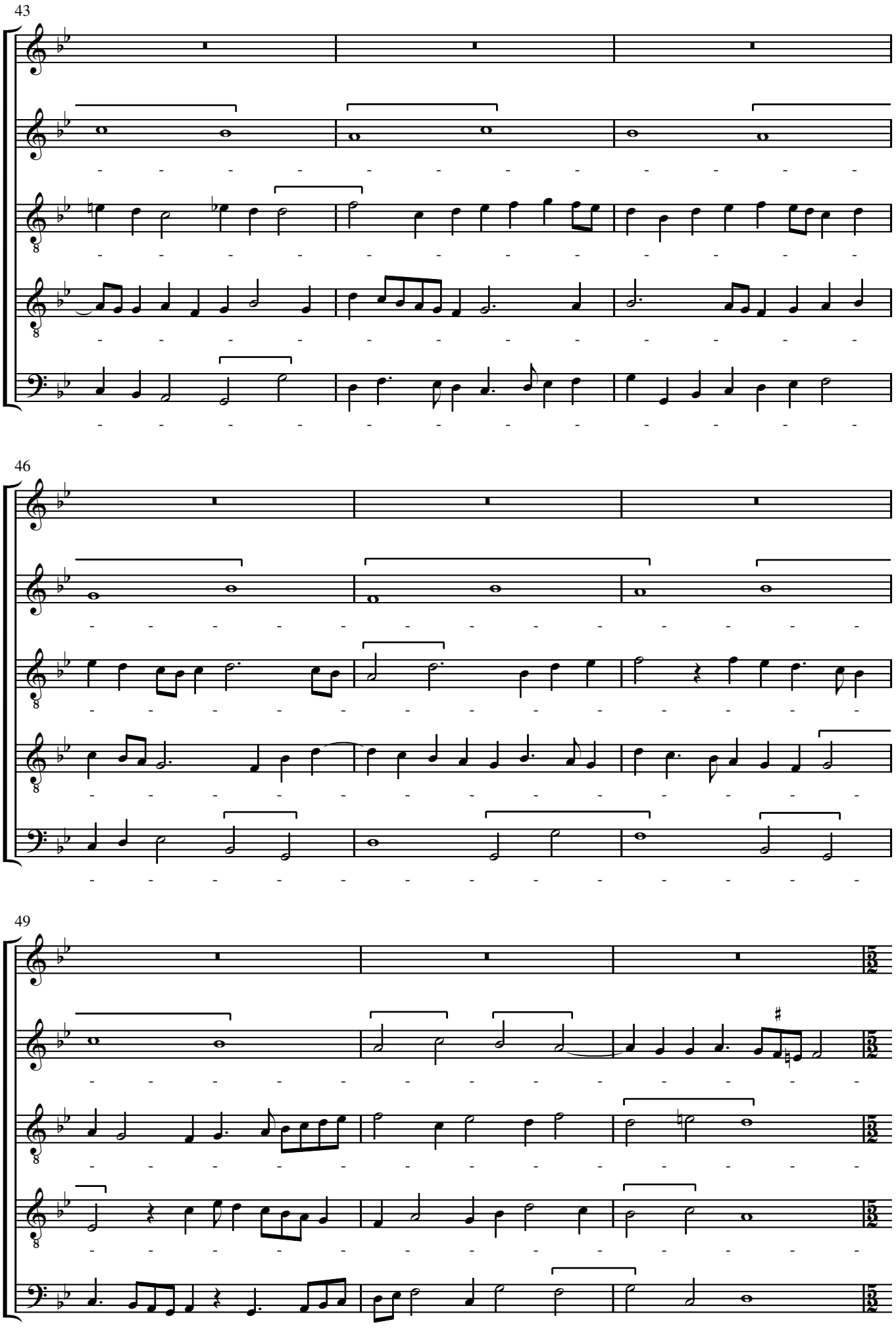
Agnus Dei

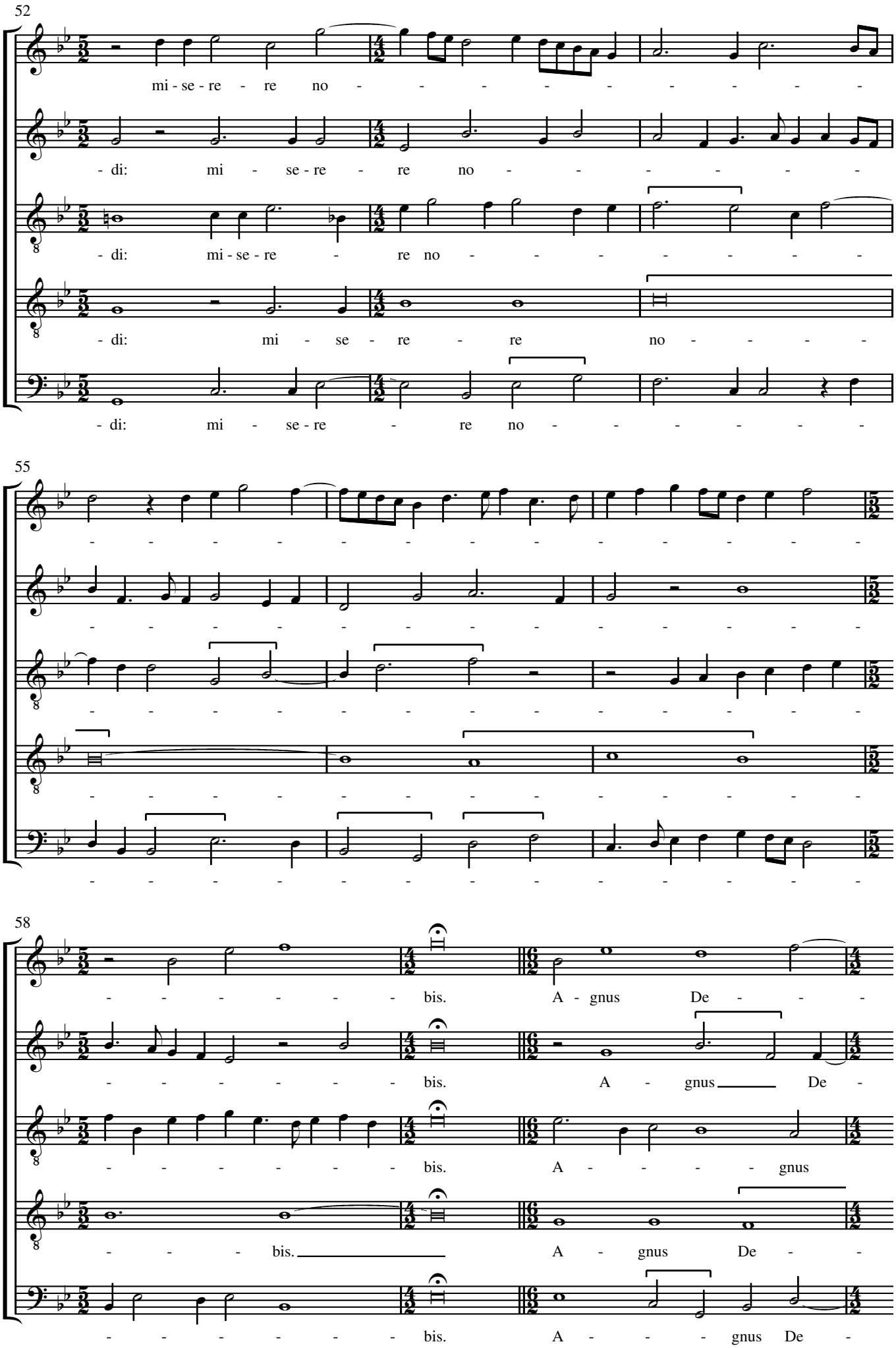

A - - - - - - - - - gnus
A - - - - - - - - - - - - -
A - - - - - - - - - - - gnus
A - - - - - gnus De - - -
A - - - gnus De - - - - - - -
5
De - - - - - - i,
- - gnus De - - - i,
De - - - - - i, qui tol - lis pec - ca -
- - - - - - - i, qui tol -
- - - - - - - i, qui tol - lis pec -

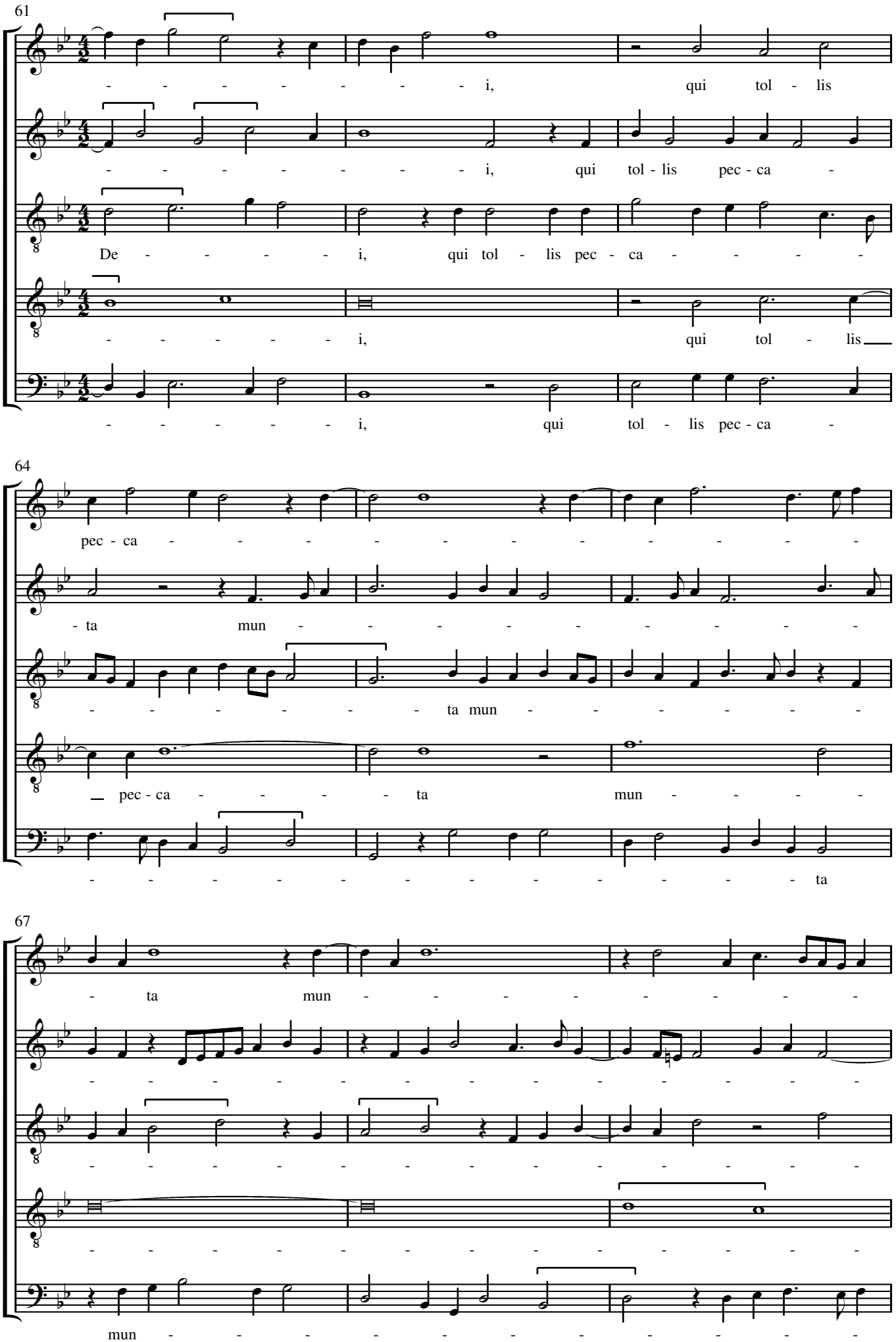

10
- - - - - - - - - - - - - - - - - -
- lis pec - ca - - - - - - - - - -
- ca - - - - - - - - - - - - - - -
14
- - ta mun - - - - - - - - - -
- - - - ta mun - - - - - - - -
- - - - - - - - ta mun - - - - -
18
mi - se - re -
mi - se - re - re
- - - - - - di: mi - se - re - re
- - - - - - di: mi - se - re - - - re
- - - - - - di: mi - se - re - re

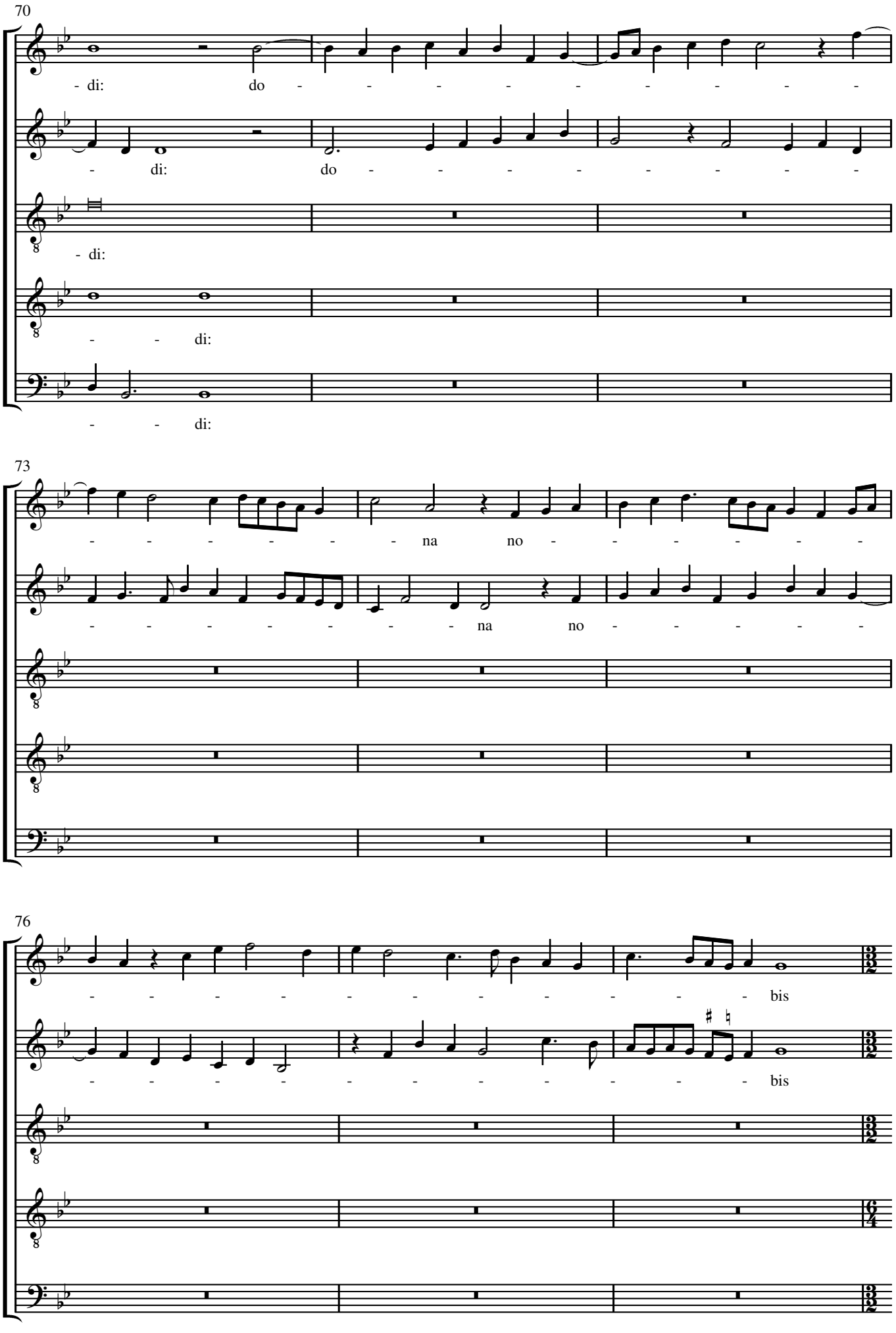

22
re
no
no
no
no
26
bis.
bis.
bis.
bis.
bis.
31
A gnus De
A gnus De
A gnus De
A gnus De

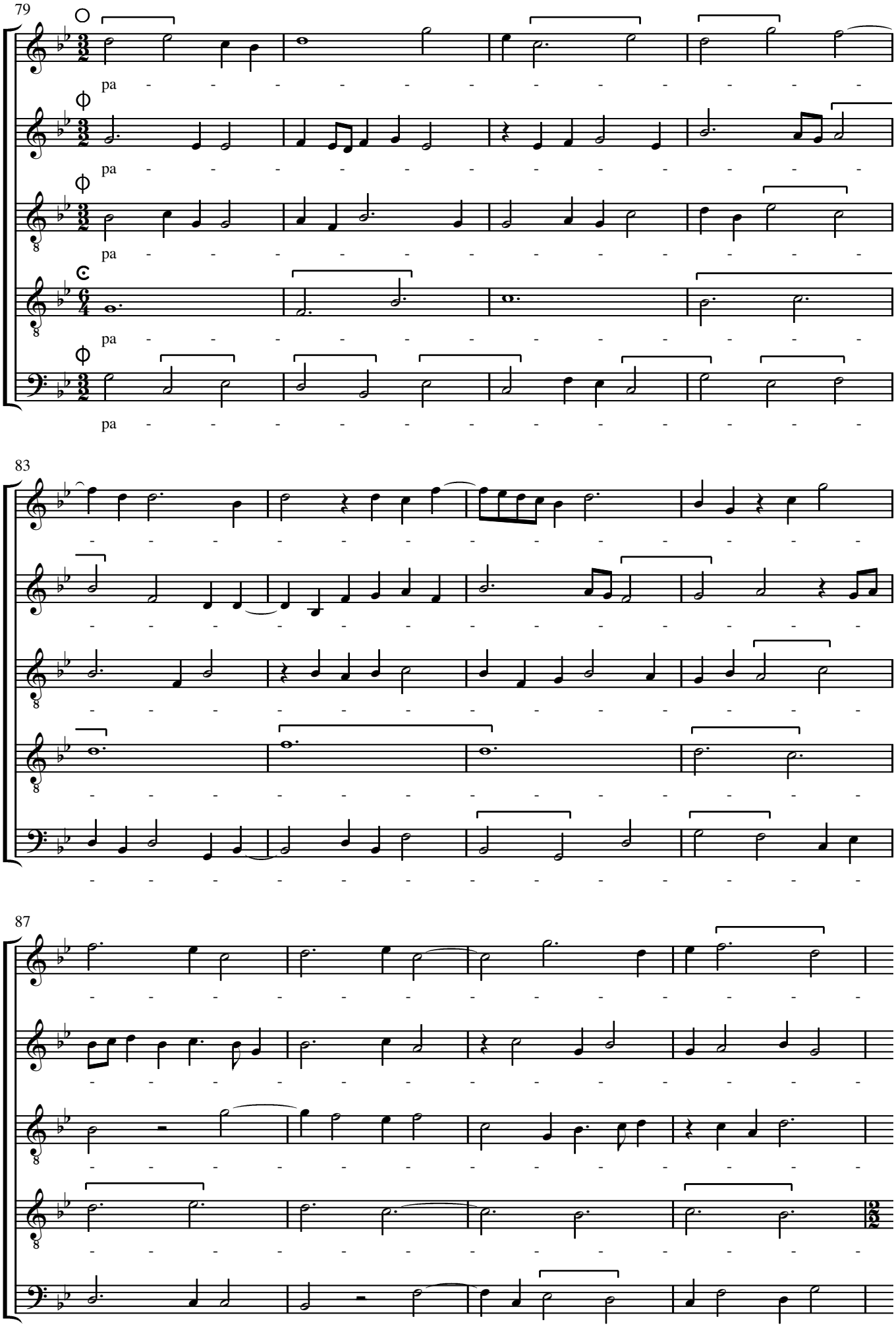

34
- - - - - - i, qui tol - lis pec - ca -
- - - - - - - - - - i, qui
- - - - - - - - - - i, qui tol - lis pec - ca -
- - - - - - - i, qui tol - lis pec - ca - - - - -
37
- - - - - - - - - - - - - - - - - -
tol - lis pec - ca - - - - - - - - -
- - - - - - - - - - - - - - - - - -
- - - - - - - - - - - - - - - - - -
40
- - - - - - - - - - ta mun -
- - - - - - - - - - ta mun - - -
- - - - - - ta mun - - - - -
- - - - - - ta mun - - - - -

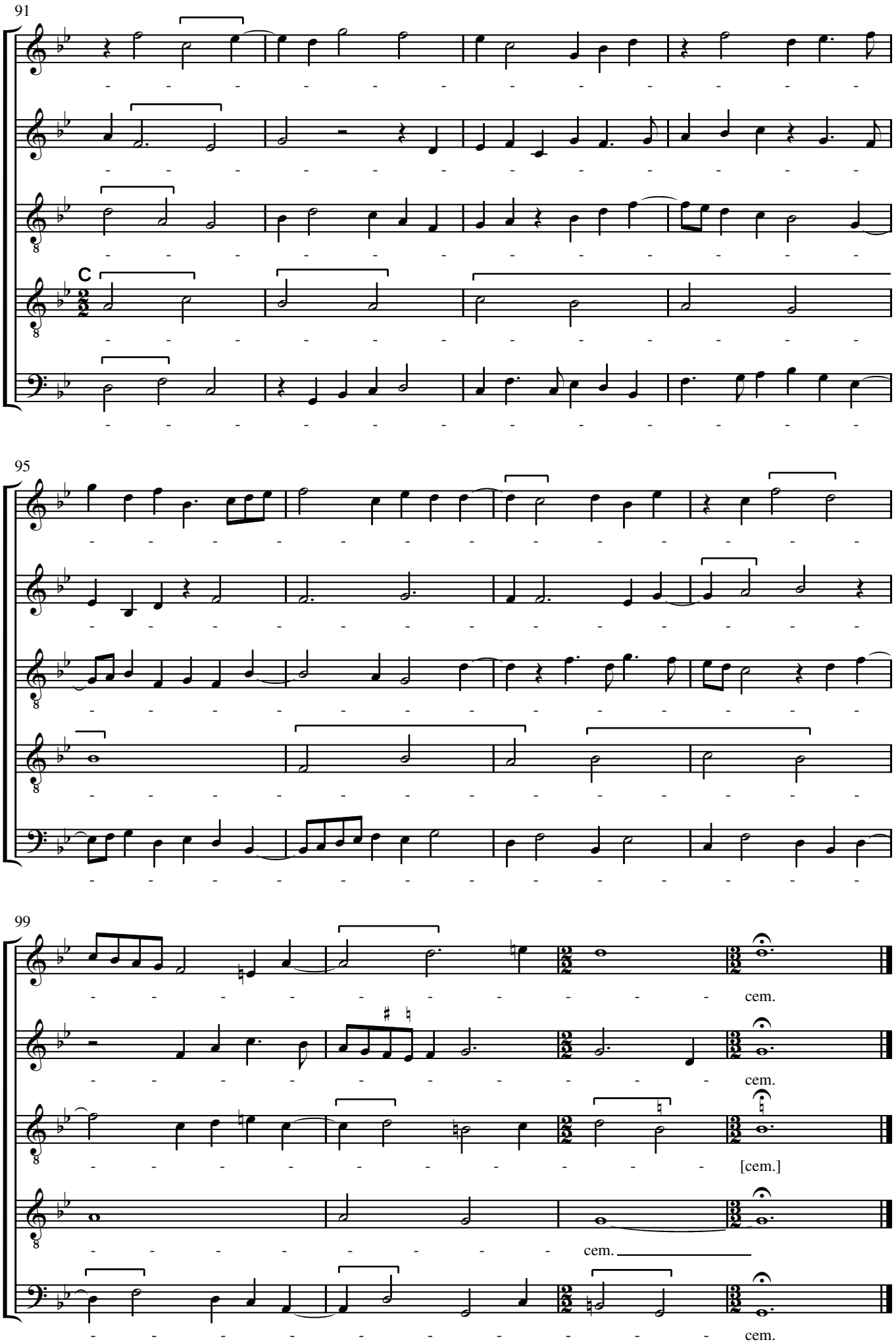

43
46
49


52
mi - se - re re no
- di: mi - se - re re no
- di: mi - se - re re no
- di: mi - se re re no
- di: mi - se - re re no
55
58
bis. A - gnus De
bis. A - gnus De
bis. A - gnus
bis. A - gnus De
bis. A - gnus De


61
- - - - - - - - - i, qui tol - lis
- - - - - - - - - i, qui tol - lis pec - ca -
De - - - - - - i, qui tol - lis pec - ca - - - - -
- - - - - - - - i, qui tol - lis
- - - - - - - - i, qui tol - lis pec - ca -
64
pec - ca - - - - - - - - - - - - - - -
- ta mun - - - - - - - - - - - - -
- - - - - - - - ta mun - - - - - - -
pec - ca - - - - ta mun - - - - -
- - - - - - - - - - - - - - - - - - ta
67
- ta mun - - - - - - - - - -
- - - - - - - - - - - - - - - - - - -
- - - - - - - - - - - - - - - - - - -
- - - - - - - - - - - - - - - - - - -
mun - - - - - - - - - - - - - - -


70
- di: do - - - - - - - - - -
- di: do - - - - - - - -
- di:
- - di:
- - di:
73
- - - - - - - na no - - - - - -
- - - - - - - - na no - - - - - -
76
- - - - - - - - - - - bis
- - - - - - - - - - - bis

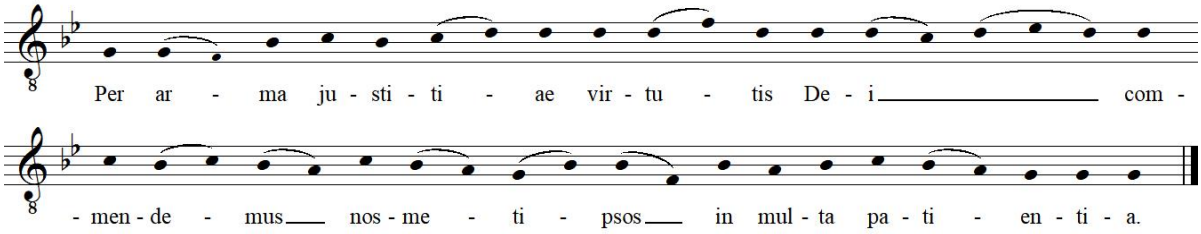

79
pa
pa
pa
pa
pa
83
87


91
C
95
99
cem.
cem.
[cem.]
cem.
cem.

Per arma justitiae

Psalm antiphon at Terce on ferias during Lent until Passion Sunday in the Use of Sarum.

Antiphonale Sarisburiense, ed. W. H. Frere (London, 1901–25), pl.158.



Translation: By the power of God's justice and might, let us commend ourselves to his many sufferings.

Editorial Conventions

The nomenclature of the voice-parts follows the Tudor convention.

The original clef, staff signature, mensuration symbol and first note of each part are shown on the prefatory staves at the start of the piece. At changes of mensuration the new symbol is shown in the score above each staff.

Editorial accidentals are placed above the notes concerned and remain operative throughout the bar unless cancelled. Accidentals not given explicitly in the source, but required through modernisation of the staff signature are placed before the note and have a superscript dot.

Ligatures are denoted by the sign ⌜‾‾‾⌝, coloration by the sign ⌜ ⌝.

Material between square brackets is editorial.

Final notes of movements and subsections have been standardised without comment.

Source

Oxford, Bodleian Library MSS Mus. Sch. e. 376–81 (*c.*1526).

376	(Tr)	f.21	in index:	Per arma iusticie. Quod J. Merbek – v p*artes*
			at beginning:	Per Arma Justiciae. Marbecke
			at end:	Quod Jhoi*n*es Merbek
377	(M)	f.17	[no index]	
			at beginning:	P*er* arma iusticie. Quod Jhoi*n*es Merbeck
378	(Ct)	f.22	in index:	per arma iusticie. Quod. J.Merbek – v part*es*
			at beginning:	p*er* arma iusticie. Quod Jhoi*n*es Merbeck
379	(T)	f.17	in index:	Per arma iusticie. Quod J. Merbek
			at beginning:	P*er* arma iusticie. Quod Jho*an*es Merbeck.
			at end:	Quod Jhoi*n*es Merbeke
380	(B)	f.18	in index:	per arma iusticie. Quod J. Merbek – v p*artes*
			at beginning:	p*er* arma iusticie. Quod Jhoi*n*es Merbeck
			at end:	Quod Jho*an*es Merbecke
381	——	——		

This edition was initially made from microfilm and has been revised using the digitally restored images of the partbooks available on the DIAMM website: www.diamm.ac.uk.

Notes on the Readings of the Source

In the list of readings below, each reference to a bar or group of bars is separated by an oblique stroke, references to different voices in the same bar by a semicolon and multiple references to the same voice by a comma. The order within each entry is: 1) bar number; 2) voice; 3) reading of the source. Pitches are those of the edition and are given in capital letters, preceded by a number where necessary, e.g. ^{3}G = 3rd note G in the bar (or group of bars).

As usual in Tudor partbooks the syllables are not aligned to the notes with meticulous clarity. By and large the scribe's intentions are clear, but his lettering is uncramped and there are many instances of words that lie below more notes than there are syllables without any indication of how the underlay should be allotted. Only a few selected instances are highlited below; most ambiguities have been resolved tacitly. Attempts to list ambiguous underlay in critical notes, however meticulous, can never convey the impression one receives from looking at the original pagess. The underlay of this mass is better assessed by consulting the DIAMM images.

Abbreviations:	amb	ambiguously placed	M	Mean	SI	*signum imitationis*
	B	Bass	*m*	minim	SS	staff signature
	corr	corrected	MS	mensuration symbol	T	Tenor
	cr	crotchet	NL	new line in source	Tr	Treble
	Ct	Countertenor	om	omitted	und	underlay
	dot-	dotted	*q*	quaver	+	tie
	lig	ligature	*sb*	semibreve		

Gloria

14 Ct NL with SS one ♭ (upper only) begins with rest; T NL with SS one ♭ (upper and lower) begins with F, lower ♭ initially entered on second line of staff, correct ♭ then added without cancelling the error / 20 T NL with SS given correctly begins with G / 30 Ct otiose *m* rest before G / 32 Ct ♭ for E / 34 Ct NL with SS one ♭ (upper and lower) begins with D / 37 Ct G is corr *cr* / 37–38 T '3' below *sb*D, *sb*C is *m* / 38 Ct G is corr *cr*/ 42 Ct ♮ for F indicated by letter 'f' / 53 Tr B is A / 58 all parts MS 𝔠 / 59 T NL with SS one ♭ (upper only) begins with A / 63 T NL with SS one ♭ (upper and lower) begins with ^{3}G / 68 T NL with SS one ♭ (upper only) begins with G, *cr*C after ^{3}B, (69) *q*A *q*G om (this reading fits, but produces consecutive 5ths and 8ves with Ct.) / 69 Ct ^{1}C is corr *cr* / 71 Ct ♭ for B indicated by letter 'f' / 80–82 Tr *deprecationem* all one note later, (83) *no-* below C / 87 Ct ♮ for E / 91 M ♭ for B / 92 Ct ♭ for ^{1}E / 92–93 Tr *-teram* amb below ^{2}G^{1}E^{1}CF^{2}E / 93 Ct *-tris misere-* below ^{1}C^{2}CDF / 98 M *altis-* erased below D, (99) scribe wrote *-si-* below ^{2}D and erased the *s* / 102 Ct E is corr *q* / 103 M C om / 104 Tr Ct SI instead of fermata above both notes; B barline after E / 105 Tr ^{2}E is corr *cr* / 106 Ct *-ste* below ^{1}F (possibly correctly, but syllable probably preplaced to avoid the stem of a note on staff below) / 107 Tr MS om; M Ct T B MS 𝔬 / 109 Tr C is dot-*m* / 119 M ♭ for E /

Credo

1 all parts MS 𝔬 / 18 T ♭ for E / 20 T *-bili-* amb below GFB / 22 T NL with SS one ♭ (upper and lower) begins with ^{1}A / 41 T ^{2}G is *m* / 43 B *ante* below CF / 44 M *-mni-* below ^{1}F / 47–48 Tr C+C for D+D / 48 Tr ♭ for E / 60 Tr ^{2}G is corr dot-*cr* / 62 Ct B is C / 66 M B is dot-*m* / 66–67 Ct *-nes et pro-* amb below D^{3}ECF / 67 M ♮ for F indicated by letter 'f' / 69 M ^{1}E is F; Ct G is dot-*cr* / 70 Tr NL with SS ♯ instead of ♭ begins with F, F is dot-*m* / 72 M *de-* below ^{1}G (and at 76) / 77 Tr NL with SS one ♭ begins with F / 82 all parts MS 𝔠 / 85 M ♮ for ^{1}F indicated by letter 'f' / 92 M ♮ for E; Ct SI above ^{2}C / 94 Tr SI instead of fermata / 123 B SI above ^{3}B / 126 Tr ♯ for ^{2}F / 135 Ct *-tris* below ^{2}F, (136) *et iter-* below GAB, *-rum* below E / 147 Tr ♮ for F indicated by letter 'f' / 153 Tr ♭ for E; Ct ^{1}F is corr *cr* / 156 M ^{1}F is corr *cr* /

Sanctus

1 all parts MS 𝔬 / 7 Tr SI instead of fermata / 17 T ♮ for A / 36 Tr ♭ for E before F / 48 Tr G is corr *cr* / 65 Ct ♭ for E / 66 M ♭ for ^{1}E / 70 all parts MS 𝔠 / 80 M *-cel-* below G / 87 all parts MS 𝔠 / 133 Tr G+G is corr *cr* /

Agnus Dei

1 all parts MS 𝔬 / 7 Tr SI instead of fermata / 23 Tr NL with SS one ♭ cancelled by ♯ begins with D / 31 all parts MS 𝔠 / 39 T NL with SS one ♭ (upper only) begins with ^{1}G / 40 Tr NL with SS one ♭ occurs during this bar / 42 B ^{2}D is corr *cr* / 49 T NL with SS one ♭ (upper and lower) begins with D / 52 Ct ♭ for E, ♭ for ^{2}B indicated by letter 'f' / 53 M ♭ for E / 54–55 T lig is *sb* dot-*sb* / 79 Tr MS ○ (= 𝔬); M Ct B MS 𝔬; T MS 𝔠 / 91 T MS ↄ before A / 98 T B is A /

Jason Smart
March 2002
Revised April 2017